

Prot.Nr. : GL/gl-
Referimënt / Bezug / Riferimento:

Urtijëi / St.Ulrich / Ortisei, 26.04.2022
L nciarià / Der Beauftragte / L'incaricato
Gallina Lara – 0471 782007
lara.gallina@gemeinde.stulrich.bz.it

Dreijahresplan zur Korruptionsprävention und der Transparenz

in Anwendung des Gesetzes Nr. 190/2012

**Piano triennale di prevenzione della corruzione e
della trasparenza
in applicazione della L. 190/2012**

(2022-2024)

Genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 164 vom 22.04.2022

Approvato con delibera della Giunta comunale n. 164 del 22.04.2022

Chronologisches Verzeichnis der Beschlüsse:

2014 – 2016:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 35 vom 27.01.2014 mit Gegenstand: Gesetz Nr. 190/2012 Bestimmungen für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption in der öffentlichen Verwaltung - Genehmigung des dreijährigen Planes (2014 – 2016);

2015 – 2017:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 42 vom 26.01.2015 mit Gegenstand: Gesetz Nr. 190/2012 Bestimmungen für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption in der öffentlichen Verwaltung - Fortschreibung des dreijährigen Planes (2015 – 2017);

2016 – 2018:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 39 vom 25.01.2016 mit Gegenstand: Gesetz Nr. 190/2012 Bestimmungen für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption in der öffentlichen Verwaltung - Fortschreibung des dreijährigen Planes (2016 – 2018);

2017 – 2019:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 38 vom 30.01.2017 mit Gegenstand: Gesetz Nr. 190/2012 Bestimmungen für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption in der öffentlichen Verwaltung - Fortschreibung des dreijährigen Planes (2017 – 2019);

2018 – 2020:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 48 vom 29.01.2018 mit Gegenstand: Gesetz Nr. 190/2012 Bestimmungen für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption in der öffentlichen Verwaltung - Fortschreibung des dreijährigen Planes (2018 – 2020);

2019 – 2021:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 53 vom 28.01.2019 mit Gegenstand: Gesetz Nr. 190/2012 Bestimmungen für die Vorbeugung und Bekämpfung der

Elenco cronologico delle delibere di approvazione:

2014 – 2016:

deliberazione n. 35 del 27.01.2014 della Giunta comunale avente ad oggetto: Legge n. 190/2012 Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione - approvazione del piano triennale (2014 – 2016);

2015 – 2017:

deliberazione n. 42 del 26.01.2015 della Giunta comunale avente ad oggetto: Legge n. 190/2012 Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione - aggiornamento del piano triennale (2015 – 2017);

2016 – 2018:

deliberazione n. 39 del 25.01.2016 della Giunta comunale avente ad oggetto: Legge n. 190/2012 Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione - aggiornamento del piano triennale (2016 – 2018);

2017 – 2019:

deliberazione n. 38 del 30.01.2016 della Giunta comunale avente ad oggetto: Legge n. 190/2012 Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione - aggiornamento del piano triennale (2017 – 2019);

2018 – 2020:

deliberazione n. 48 del 29.01.2018 della Giunta comunale avente ad oggetto: Legge n. 190/2012 Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione - aggiornamento del piano triennale (2018 – 2020).

2019 – 2021:

deliberazione n. 53 del 28.01.2019 della Giunta comunale avente ad oggetto: Legge n. 190/2012 Disposizioni per la prevenzione e la repressione della

Korruption in der öffentlichen Verwaltung
- Fortschreibung des dreijährigen Planes
(2019 – 2021);

2020 – 2022:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 51
vom 27.01.2020 mit Gegenstand: Gesetz
Nr. 190/2012 Bestimmungen für die
Vorbeugung und Bekämpfung der
Korruption in der öffentlichen Verwaltung
- Fortschreibung des dreijährigen Planes
(2020 – 2022);

2021 – 2023:

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 111
vom 22.02.2021 mit Gegenstand: Gesetz
Nr. 190/2012 Bestimmungen für die
Vorbeugung und Bekämpfung der
Korruption in der öffentlichen Verwaltung
- Fortschreibung des dreijährigen Planes
(2021 – 2023);

corruzione e dell'illegalità nella pubblica
amministrazione - aggiornamento del
piano triennale (2019 – 2021).

2020 – 2022:

deliberazione n. 51 del 27.01.2020 della
Giunta comunale avente ad oggetto:
Legge n. 190/2012 Disposizioni per la
prevenzione e la repressione della
corruzione e dell'illegalità nella pubblica
amministrazione - aggiornamento del
piano triennale (2020 – 2022).

2021 – 2023:

deliberazione n. 111 del 22.02.2021 della
Giunta comunale avente ad oggetto:
Legge n. 190/2012 Disposizioni per la
prevenzione e la repressione della
corruzione e dell'illegalità nella pubblica
amministrazione - aggiornamento del
piano triennale (2021 – 2023).

| | | |
|--|---|----|
| 1. PRÄMISSE | 1. PREMESSA | 5 |
| 2. GENERELLER TEIL | 2. PARTE GENERALE | 6 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● Subjekte ● Prozess ● Der Ablauf der Planerstellung | <ul style="list-style-type: none"> ● Soggetti coinvolti ● Processo ● Il percorso di costruzione ed aggiornamento del Piano | |
| 3. DER EXTERNE KONTEXT | 3. IL CONTESTO ESTERNO | 13 |
| 4. DER INETERNE KONTEXT | 4. IL CONTESTO INTERNO | 33 |
| 5. SEKTION TRANSPARENZ | 5. SEZIONE TRASPARENZA | 40 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● Transparente Verwaltungen ● Zugangsrecht | <ul style="list-style-type: none"> ● Amministrazione Trasparente ● Diritto di accesso | |
| 6. ALLGEMEINE ORGANISATIONS- BEZOGENE MASSNAHMEN | 6. LE MISURE ORGANIZZATIVE DI CARATTERE GENERALE | 40 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● Rotation ● Schulung ● Verhaltenskodex ● Disziplinarverfahren ● Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen ● Genehmigung von nicht institutionellen Tätigkeiten ● Kenntnisnahme ● Schutz des internen und externen Meldenden ● Vertragseinschränkungen nach Auflösung des Arbeitsvertrages von öffentlichen Körperschaften (sog. Pantouflage) ● Kontrolle über die beteiligten und kontrollierten Gesellschaften | <ul style="list-style-type: none"> ● Rotazione ● Formazione ● Codice di comportamento ● Procedimenti disciplinari ● Inconferibilità e incompatibilità degli incarichi ● Autorizzabilità attività extra- istituzionali ● Presa d'atto ● Tutela del segnalante interno ed esterno ● Presidio delle limitazioni contrattuali dopo la cessazione del rapporto di lavoro con Enti pubblici (cd. Pantouflage) ● Controllo sulle aziende partecipate e controllate | |
| 7. KONTROLLSYSTEM UND SICHERUNGSMASSNAHMEN | 7. IL SISTEMA DEI CONTROLLI E DELLE AZIONI PREVENTIVE PREVISTE | 47 |
| 8. FORTSCHREIBUNG DES KORRUPTIONSBEKÄMPFUNG- PLANS | 8. AGGIORNAMENTO DEL PIANO DI PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE | 48 |
| ANLAGE: RISIKOKATALOG/-VERZEICHNIS MIT VORBEUGENDEN UND KORRIGIERENDEN MASSNAHMEN; INDIKATOREN UND VERANTWORTLICHKEITEN | ALLEGATO: MAPPATURA DEI RISCHI CON LE AZIONI PREVENTIVE E CORRETTIVE; TEMPI E RESPONSABILITÀ | |

1. Prämisse

Der gegenständliche Plan für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz ist Teil des PIAO (Integrierter Tätigkeits- und Organisationsplan), welcher mit GD vom 9. Juni 2021, Nr. 80 eingeführt wurde.

Ziel dieser Sektion, in Einklang mit den bereits genehmigten Plänen für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz, ist es die Zielsetzungen der Gemeinde zu definieren, und zwar durch Rationalisierung der Zuständigkeiten, Legitimität, Integrität und Transparenz der Tätigkeiten der Bediensteten und Verwalter.

Unter Berücksichtigung der Sonderregelung der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol wurde im Art. 18 bis des GD 80/2021 eine eigene Bestimmung vorgesehen laut welcher „Die Bestimmungen des Dekrets finden in den Regionen mit Autonomiestatut und in den Autonomen Provinzen Bozen und Trient, nur soweit mit den Statuten und dessen Durchführungsbestimmungen vereinbar, Anwendung.

Der gegenständliche dreijährige Plan für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption in der öffentlichen Verwaltung 2022 – 2024 ist demnach als ein Teil des PIAO und als Fortschreibung der bereits genehmigten Pläne anzusehen.

Die erlassenen Gesetzesbestimmungen zur Korruptionsbekämpfung in der öffentlichen Verwaltung sehen eine Reihe von spezifischen Vorbeugungsmaßnahmen vor, die einschneidende Auswirkungen auf Organisation und Arbeitsverhältnisse der öffentlichen Verwaltungen und Gebietskörperschaften haben.

Transparenz und Integrität des Handelns in der öffentlichen Verwaltung werden auch angesichts der Forderungen der internationalen Gemeinschaft (OECD, Europarat usw.) immer dringlicher.

Vor der formellen Genehmigung von Seiten des Gemeindevorstandes wurde

1. Premessa

Il presente Piano per la prevenzione della corruzione e per la trasparenza è una sezione del PIAO, Piano Integrato di Amministrazione e Attività, nuovo strumento di programmazione previsto dal D.lgs. 9 giugno 2021, n. 80.

Obiettivo di questa sezione, in continuità con i PTPCT precedentemente adottati, è quello di definire le azioni che il Comune vuole attuare per tutelare – anche tramite la razionalizzazione delle attività amministrative di competenza – la legittimità, l'integrità e la trasparenza dell'operato dei propri dipendenti e amministratori.

Con riferimento alla specificità dell'Ordinamento dei comuni nella Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il D.Lgs.80/2021, introduttivo dell'obbligo del PIAO, ha previsto all'art. 18 bis, una "Clausola di salvaguardia" secondo la quale "Le disposizioni del presente decreto si applicano nelle regioni a statuto speciale e nelle province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione".

Il presente Piano triennale di prevenzione della corruzione 2022-2024, si pone quindi come sezione del PIAO, e si muove in continuità rispetto ai precedenti Piani adottati dal Comune.

Le disposizioni normative volte a combattere i fenomeni di corruzione nella Pubblica Amministrazione prevedono una serie di specifiche misure di prevenzione che ricadono in modo notevole e incisivo sull'organizzazione e sui rapporti di lavoro di tutte le amministrazioni pubbliche e degli enti territoriali.

I temi della trasparenza e della integrità dei comportamenti nella Pubblica Amministrazione appaiono sempre più urgenti, anche in relazione alle richieste della Comunità Internazionale (OCSE, Consiglio d'Europa, ecc.).

Prima della formale approvazione da parte della Giunta comunale, il presente

der gegenständliche Plan auf der Web Seite der Gemeinde zur Einsicht und Stellungnahme, veröffentlicht.

Der vorliegende Korruptionspräventionsplan knüpft an die strategische und operative Planung der Verwaltung an und berücksichtigt zudem den Arbeitsplan, welcher vom Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 1 vom 10.01.2022 genehmigt wurde.

2. Genereller Teil

2.1 Subjekte

Verantwortliche für Korruptionsvorbeugung und Transparenz

Die Gemeindesekretärin Frau Dr. Lara Gallina ist im Sinne von Art. 1, Absatz 7, zweiter Unterabsatz von Gesetz 190/2012, der Antikorruptionsbeauftragte der Gemeinde St.Ulrich (die Ernennung wurde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 45 vom 15.11.2013 vorgenommen), sowie im Sinne des R.G. Nr. 10/2014 auch der Transparenzverantwortliche.

Der Datenschutzbeauftragte (DPO)

Mit Ausschussbeschluss Nr. 7 vom 04.01.2021 wurde der RA Dr. Klaus Pernthaler als Datenschutzbeauftragter der Gemeinde St.Ulrich ernannt.

Sofern Anträge um Zugang zu persönlichen Daten eingehen oder Anträge auf erneute Überprüfung über den Bürgerzugang, wird die Antikorruptions- und

Piano è stato sottoposto a consultazione pubblica da parte di cittadini, imprese, associazioni di categoria ed altre organizzazioni portatrici di interessi collettivi, tramite pubblicazione sul sito web comunale.

Il presente Piano si collega altresì con la programmazione strategica e operativa dell'amministrazione, tenendo conto dell'atto di indirizzo espresso nella delibera di approvazione del piano operativo di gestione, approvato con delibera dalla Giunta Comunale n. 1 di data 10.01.2022.

2. Parte generale

2.1 Soggetti coinvolti

Il Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza

La segretaria comunale dott.ssa Lara Gallina è ai sensi dell'art. 1 comma 7 secondo capoverso della Legge 190/2012 il Responsabile per la prevenzione della corruzione del Comune di Ortisei (nomina effettuata con deliberazione n. 45 del 15.11.2013 del Consiglio comunale) ed è anche, ai sensi dell' art. 1 comma 1 lett. m della L.R.10/2014, responsabile per la trasparenza.

Il Responsabile Protezione dei dati (DPO)

Il Comune di Ortisei ha, con delibera n. 7 del 04.01.2021 della Giunta comunale, affidato il ruolo di responsabile della protezione dei dati all'avv. Klaus Pernthaler.

Laddove si verificassero istanze accesso ai dati personali o di riesame di decisioni sull'accesso civico generalizzato il RPCT si avvarrà, del supporto del DPO.

Transparenzbeauftragte auf seine Beratung zurückgreifen.

Ebenso kann der DPO in die Bewertung der korrekten Behandlung von persönlichen Daten auf der Internetseite der Gemeinde im Menüpunkt Transparente Verwaltung miteinbezogen werden.

Insbesondere ist dabei die Bedeutung der Prinzipien der Angemessenheit, der Zugehörigkeit und Beschränkung auf das Notwendige zur Zweckerreichung im Sinne von Art. 5 der Verordnung (EU) 2016/679, sog. Minimisierung von Daten (Abs. 1, Buchst. c)) zu beachten.

4Der Verantwortliche des Verzeichnisses der Vergabestelle (sog. „RASA“)

Gemäß Beschluss der ANAC Nr. 831 vom 03.08.2016 und der ANAC-Richtlinie Nr. 7, welche vom Rat der Behörde mit Beschluss Nr. 235 vom 15.02.2017 genehmigt wurde, ist die Gemeindesekretärin Frau Dr. Lara Gallina in das Verzeichnis der auftraggebenden Körperschaften, welche Inhouse-Geschäfte mit den eigenen Inhouse-Körperschaften abwickeln, eingetragen.

Die Unterstützung des Südtiroler Gemeindenverbandes

Um die Erstellung des Korruptionspräventionsplans in die Wege zu leiten, hat die Gemeinde St.Ulrich die Unterstützung des Südtiroler Gemeindenverbandes – Bereich Ausbildung - und die Betreuung, die dieser bietet, in Anspruch genommen. Im Verlauf des begleiteten Prozesses konnten die Methoden für Risikoanalyse, Risikomanagement und Ausarbeitung von Verbesserungsmaßnahmen ständig verfeinert und vereinheitlicht werden. Dies war auch Dank einer

Analogamente il DPO potrà essere coinvolto nella valutazione dei profili di correttezza del trattamento dei dati personali sul sito web istituzionale nella sezione Amministrazione Trasparente.

In particolare, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento (UE) 2016/679, assumono rilievo i principi di adeguatezza, pertinenza e limitazione a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali i dati personali sono trattati («minimizzazione dei dati») (par. 1, lett. c).

Il R.A.S.A.

Ai sensi della determinazione ANAC n. 831 del 03.08.2016 e della linea guida ANAC n. 7, approvata dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 235 del 15 febbraio 2017, si segnala che il ruolo di RASA (soggetto iscritto nell'elenco delle amministrazioni aggiudicatrici che operano affidamenti diretti nei confronti di propri organismi in house l'ANAC) del Comune di Ortisei è stato assunto dalla segretaria comunale dott.ssa Lara Gallina.

Il supporto del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano

Per avviare il processo di costruzione del Piano, il Comune di Ortisei si è avvalso del supporto di Formazione-Azione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano e dell'assistenza dallo stesso garantita. Lungo il percorso assistito è stato possibile affinare la metodologia di analisi e di gestione dei rischi e di costruzione delle azioni di miglioramento, anche grazie al confronto con realtà omogenee del territorio.

Gegenüberstellung von vergleichbaren Realitäten des Gebiets möglich.

Am 08.01.2021 hat die Gemeindesekretärin an einem Workshop für die Aktualisierung des Antikorruptionsplanes 2021 – 2023 teilgenommen.

2.2 Prozess

Delegationsprinzip – Pflicht zur Zusammenarbeit - Mitverantwortung

Die Ausarbeitung des vorliegenden Plans sieht - dem Delegationsprinzip zufolge - die größtmögliche Einbeziehung aller Beamten vor, die Organisationsverantwortung für die verschiedenen Strukturen der Körperschaft tragen.

Zu diesem Zweck wurden diesen Verantwortlichen folgende Aufgaben übertragen bzw. zugewiesen:

- a) Mitarbeit bei der Organisationsanalyse und der Feststellung der Schwachstellen;
- b) Mitarbeit bei der Erstellung des Risikoatlasses der Organisationsstrukturen und der jeweiligen Arbeitsabläufe in Form von Festlegung, Bewertung und Definition der Risikoindikatoren;
- c) Planung und Ausarbeitung von Aktionen und Maßnahmen, die notwendig und geeignet sind, um Korruption und nicht integrires Handeln am Arbeitsplatz zu vermeiden.

Durch die Einführung und Verschärfung allgemeiner, bereichsübergreifend anwendbarer Verfahrensregeln können Schwachstellen, Funktionsmängel und Überlappungen, welche die operative Qualität und Effizienz der Verwaltung beeinträchtigen, in Angriff genommen und überwunden werden.

In data 11 e 18 marzo 2022 la segretaria comunale ha partecipato a due workshop organizzati per la progettazione condivisa del PTPCT 2022-2024.

2.2 Process

Principio di delega – obbligo di collaborazione - corresponsabilità

La progettazione del presente Piano, nel rispetto del principio funzionale della delega, prevede il massimo coinvolgimento dei dipendenti con responsabilità organizzativa sulle varie strutture dell'Ente.

A questi fini si è provveduto al trasferimento e all'assegnazione, a detti Responsabili, delle seguenti funzioni:

- a) Collaborazione per l'analisi organizzativa e l'individuazione delle varie criticità;
- b) Collaborazione per la mappatura dei rischi all'interno delle singole unità organizzative e dei processi gestiti, mediante l'individuazione, la valutazione e la definizione degli indicatori di rischio;
- c) Progettazione e formalizzazione delle azioni e degli interventi necessari e sufficienti a prevenire la corruzione e i comportamenti non integri da parte dei collaboratori in occasione di lavoro.

Si assume che attraverso l'introduzione e il potenziamento di regole generali di ordine procedurale, applicabili trasversalmente in tutti i settori, si potranno affrontare e risolvere anche criticità, disfunzioni e sovrapposizioni condizionanti la qualità e l'efficienza operativa dell'Amministrazione.

Der methodologische Ansatz zur Planerstellung

Ziel

Das primäre Ziel des Korruptionspräventionsplans ist, den Monitoring- und Überprüfungsprozess der Handlungs- und Verhaltensintegrität des Personals der Gemeindeverwaltung durch ein System von Präventivkontrollen und organisatorischen Maßnahmen langfristig sicherzustellen.

Ziel dieses Korruptionspräventionsplans ist es, innerhalb der Verwaltung den Ausbau eines organischen Systems von Instrumenten zur Korruptionsvorbeugung zu erreichen.

Die Vorbeugung zielt nicht nur auf die vom Strafgesetzbuch vorgesehenen Straftatbestände ab, sondern behält auch jene Situationen nicht krimineller Natur im Auge, welche dennoch eine schlechte Funktion der Verwaltung ausdrücken und sich durch die Ausübung von Aufgaben zwecks Wahrnehmung privater Interessen anstatt öffentlicher Interessen kennzeichnen.

Unter privatem Interesse versteht man sowohl das Interesse der Einzelnen oder einer Gruppe von Angestellten als auch einer dritten Partei.

Die vordergründigen Ziele, welche mit geeignete Maßnahmen zu verfolgen sind, sind folgende:

- Einschränkung der Gelegenheiten, die zu Fällen von Korruption führen können
- Erhöhung der Fähigkeit Fälle aufzudecken
- Schaffung eines für Korruption ungeeigneten Klimas.

L'approccio metodologico adottato per la costruzione del Piano

Finalità

Obiettivo primario del Piano di prevenzione della corruzione è garantire nel tempo all'Amministrazione Comunale, attraverso un sistema di controlli preventivi e di misure organizzative, il presidio del processo di monitoraggio e di verifica sull'integrità delle azioni e dei comportamenti del personale.

La finalità del presente Piano Anticorruzione è quello di avviare la costruzione, all'interno dell'Amministrazione, di un sistema organico di strumenti per la prevenzione della corruzione.

Tale prevenzione non è indirizzata esclusivamente alle fattispecie di reato previste dal Codice Penale, ma anche a quelle situazioni di rilevanza non criminale, ma comunque atte a evidenziare una disfunzione della Pubblica Amministrazione dovuta all'utilizzo delle funzioni attribuite non per il perseguimento dell'interesse collettivo bensì di quello privato.

Per interesse privato si intendono sia l'interesse del singolo dipendente/gruppo di dipendenti che di una parte terza.

I principali obiettivi da perseguire, attraverso idonei interventi, sono:

- ridurre le opportunità che si manifestino casi di corruzione;
- aumentare la capacità di scoprire casi di corruzione;
- creare un contesto sfavorevole alla corruzione.

Methode

Die bei der Planerstellung angewendete Methodik fußt auf zwei Ansätzen, die im Organisationsbereich (Banken, multinationale Unternehmen, ausländische öffentliche Verwaltungen) als Exzellenzbeispiele gelten und diese Probleme bereits erfolgreich in Angriff genommen haben. Diese Ansätze werden nachfolgend kurz beschrieben.

- **Der Ansatz der standardisierten Systeme**, der seinerseits auf folgenden Grundsätzen fußt:

auf dem Grundsatz der tätigkeitsbegleitenden Dokumentation, der vorsieht, dass Kohärenz und Angemessenheit aller Operationen und Handlungen eines Prozesses nachvollziehbar sind, damit die Verantwortung für die Tätigkeitsplanung, Validierung, Genehmigung und Durchführung immer zugewiesen werden kann;

und dem Grundsatz der kontrollbegleitenden Dokumentation, der vorsieht, dass jede Supervisions- und Kontrolltätigkeit vom Verantwortlichen dokumentiert und unterschrieben wird. In Einklang mit diesen Grundsätzen müssen Verfahren, Checklisten, Kriterien und andere Instrumente, welche Einheitlichkeit, Transparenz und Gleichbehandlung gewährleisten, formalisiert werden.

- **Der Ansatz nach GvD Nr. 231/2001**

- der in bestimmten Fällen Anwendung findet und für den öffentlichen Bereich nicht zwingend vorgeschrieben ist - sieht vor, dass die Körperschaft für begangene Vergehen - selbst wenn diese in ihrem Interesse und zu ihrem Vorteil begangen wurden - nicht verantwortlich ist, wenn folgende Voraussetzungen gegeben sind:

a) wenn die Körperschaft beweisen kann, dass das Führungsorgan vor Begehung der Tat geeignete Organisations- und Führungsmodelle zur Vermeidung solcher Vergehen eingeführt und wirksam umgesetzt hat;

b) wenn eine mit autonomen Initiativ- und Kontrollbefugnissen ausgestattete Einrichtung der Körperschaft mit der Aufsicht über Funktionsweise und Einhaltung der Modelle sowie mit ihrer

Metodologia

La metodologia adottata nella stesura del Piano si rifà a due approcci considerati di eccellenza negli ambiti organizzativi (banche, società multinazionali, pubbliche amministrazioni estere, ecc.) che già hanno efficacemente affrontato tali problematiche:

- **L'approccio dei sistemi normati**, che si fonda sul principio di documentabilità delle attività svolte, per cui, in ogni processo, le operazioni e le azioni devono essere verificabili in termini di coerenza e congruità, in modo che sia sempre attestata la responsabilità della progettazione delle attività, della validazione, dell'autorizzazione, dell'effettuazione;

e sul principio di documentabilità dei controlli, per cui ogni attività di supervisione o controllo deve essere documentata e firmata da chi ne ha la responsabilità. In coerenza con tali principi, sono da formalizzare procedure, check-list, criteri e altri strumenti gestionali in grado di garantire omogeneità, oltre che trasparenza e equità;

- **L'approccio mutuato dal D.lgs. 231/2001** – con le dovute contestualizzazioni e senza che sia imposto dal decreto stesso nell'ambito pubblico - che prevede che l'ente non sia responsabile per i reati commessi (anche nel suo interesse o a suo vantaggio) se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

a) se prova che l'organo dirigente ha adottato ed efficacemente attuato, prima della commissione del fatto, modelli di organizzazione e di gestione idonei a prevenire reati della specie di quello verificatosi;

b) se il compito di vigilare sul funzionamento e l'osservanza dei modelli e di curare il loro aggiornamento è stato affidato a un organismo dell'ente dotato di autonomi poteri di iniziativa e di

Fortschreibung beauftragt wurde;
c) wenn diese Einrichtung die Aufsicht nicht unterlassen oder unzureichend ausgeübt hat.

Diese Ansätze stehen vollständig in Einklang mit den gesamtstaatlichen Antikorrupsionsplänen und dessen darauffolgenden Anpassungen.

2.3 Der Ablauf der Planerstellung

Bei der Planerstellung, die vom Südtiroler Gemeindenverband begleitet wurde, wurden verschiedene Aspekte berücksichtigt:

a) Die Miteinbeziehung der Verantwortungsträger aus besonders korruptionsgefährdeten Bereichen bei der Analyse, Bewertung, Ausarbeitung und Festlegung von Maßnahmen sowie bei der Überwachung der Planumsetzung. Diese Tätigkeit - die eine angemessene Ausbildung über die Zielsetzungen und Instrumente des Planes nur ergänzt, nicht ersetzt - war der Ausgangspunkt für die Festlegung von wirksamen, auf die Bedürfnisse der auf die Gemeinde St. Ulrich zugeschnittenen Präventionsmaßnahmen;

b) direkte Miteinbeziehung der Gemeindeverwalter bei der Ausarbeitung des Dreijahresplans und der strategischen Leitlinien zur Bekämpfung der Korruption;

c) die Erhebung aller bereits umgesetzten Sicherungsmaßnahmen (striktere Verfahrensregeln, spezifische Kontrollen, Ex-Post-Bewertung der erzielten Ergebnisse, besondere Maßnahmen für die Organisation und Personalverwaltung der Dienststellen, besondere Transparenzmaßnahmen in Bezug auf die geleisteten Tätigkeiten) und die Aufzählung aller Maßnahmen, die in Zukunft geplant sind. Auf diese Art ist ein Plan entstanden, der den von der

controllo;
c) se non vi è stata omessa o insufficiente vigilanza da parte dell'organismo suddetto.

Tali approcci risultano assolutamente in linea con i Piani Nazionali Anticorruzione e gli aggiornamenti succedutisi nel tempo.

2.3 Il percorso di costruzione ed aggiornamento del Piano

Nel percorso di costruzione del Piano, accompagnato dall'intervento di formazione - azione promosso dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, sono stati tenuti in considerazione diversi aspetti:

a) il coinvolgimento dei Responsabili operanti nelle aree a più elevato rischio nell'attività di analisi e valutazione, di proposta e definizione delle misure e di monitoraggio per l'implementazione del Piano; tale attività - che non sostituisce ma integra la opportuna formazione rispetto alle finalità e agli strumenti dal Piano stesso - è stata il punto di partenza per la definizione di azioni preventive efficaci rispetto alle reali esigenze del Comune di Ortisei;

b) il coinvolgimento diretto degli amministratori comunali nell'elaborazione del piano triennale e delle direttive per il contrasto della corruzione;

c) la rilevazione delle misure di contrasto (procedimenti a disciplina rinforzata, controlli specifici, particolari valutazioni ex post dei risultati raggiunti, particolari misure nell'organizzazione degli uffici e nella gestione del personale addetto, particolari misure di trasparenza sulle attività svolte) anche già adottate, oltre alla indicazione delle misure che, attualmente non presenti, si prevede di adottare in futuro. Si è in tal modo costruito un Piano che, valorizzando il

Verwaltung eingeschlagenen Weg aufwertet und alle positiven Erfahrungen, die mit den Zielsetzungen des Plans vereinbar sind, systematisch aufgreift;

d) die Verpflichtung, einen Runden Tisch mit Beteiligung der verschiedenen Interessensträger einzurichten, der sich mit den Inhalten der Maßnahmen befasst, die in besonders korruptionsgefährdeten Bereichen gesetzt wurden. Dadurch soll die Sichtweise der Nutznießer der Gemeindedienste eingebracht werden und den Betroffenen gleichzeitig bewusst gemacht werden, mit welchem Einsatz die Integrität und Transparenz im Handeln der Beteiligten auf allen Ebenen gestärkt und gefördert wird;

e) die Schaffung von Synergien mit bereits bestehenden und geplanten Transparenzmaßnahmen, durch:

- Aktivierung des Systems für die Informationsübertragung zur institutionellen Internetseite der Körperschaft;

- Aktivierung des Bürgerzugangs im Sinne des GvD Nr. 33/2013 und des GvD. 97/2016 sowie den gemäß R.G. 10/2014 und R.G. 16/2016 erlassenen Transparenzbestimmungen;

f) die Planung und Umsetzung spezifischer Schulungsmaßnahmen für alle Beschäftigten der Verwaltung und die Gemeindeverwalter. Am 15.09.2020 wurde in Zusammenarbeit mit dem Dr. Paolo Recla ein Work-shop organisiert an dem alle Gemeindebedienstete Teilgenommen haben. Leider hat kein Gemeindeverwalter daran teilgenommen.

g) die Fortführung der bereits getroffenen Maßnahmen;

h) die Überprüfung und Bewertung des externen und internen Kontextes um die zu treffenden Maßnahmen besser bewerten zu können.

Im Sinne des Rundschreibens Nr. 1 vom 25.01.2013 der Abteilung für das öffentliche Verwaltungswesen und des ersten Dreijahresplanes wurde es zudem als angemessenen erachtet, den Begriff

percorso virtuoso già intrapreso dall'Amministrazione, mette a sistema quanto già positivamente sperimentato purché coerente con le finalità del Piano;

d) l'impegno a stimolare e recepire le eventuali osservazioni dei portatori di interessi sui contenuti delle misure adottate nelle aree a maggior rischio di comportamenti non integri, per poter arricchire l'approccio con l'essenziale punto di vista dei fruitori dei servizi del Comune, e nel contempo rendere consapevoli gli interessati degli sforzi messi in campo dall'organizzazione per rafforzare e sostenere l'integrità e trasparenza dei comportamenti dei suoi operatori a tutti i livelli;

e) la sinergia con quanto già realizzato o in progettazione nell'ambito della trasparenza, ivi compresi:

- l'attivazione del sistema di trasmissione delle informazioni al sito web dell'amministrazione;

- l'attivazione del diritto di accesso civico ordinario e generalizzato, di cui al citato D.lgs. n. 33/2013, così come modificato dal D.Lgs. 97/2016 e confermato dalle L.R. 10/2014 e L.R. 16/2016 in tema di trasparenza;

f) la previsione e l'adozione di specifiche attività di formazione del personale e agli amministratori. In data 15.09.2020 è stato organizzato in collaborazione con il dott. Paolo Recla un work-shop al quale hanno partecipato tutti i dipendenti comunali. Purtroppo nessun amministratore comunale vi ha partecipato;

g) la continuità con le azioni intraprese con i precedenti Piani Triennali di prevenzione della Corruzione;

h) lo studio e la valutazione del contesto esterno ed interno, per poter meglio calibrare le misure da intraprendere.

Inoltre si è ritenuto opportuno sin dal primo PTPC adottato - come previsto nella circolare n. 1 del 25 gennaio 2013 del Dipartimento della Funzione Pubblica e ribadito dal PNA - ampliare il concetto

Korruption auf all jene Situationen auszudehnen bei denen "eine Person im Zuge der Verwaltungstätigkeit die ihr übertragenen Befugnisse zum eigenen Vorteil missbraucht (...). Korruption umfasst auch Handlungen, die strafrechtlich nicht relevant sind, folglich also nicht nur das gesamte Spektrum der Verbrechen gegen die öffentliche Verwaltung gemäß Titel II, Absatz I des Strafgesetzbuches sondern auch all jene Situationen, in denen sich - unabhängig von der strafrechtlichen Relevanz - aus der Nutzung der übertragenen Befugnisse zu privaten Zwecken Missstände in der Verwaltung ergeben."

Sensibilisierung und Miteinbeziehung der Dienststellenleiter

Ein erster Schritt in die gewünschte Richtung besteht darin, die Wahrnehmung des Problems der Verhaltensintegrität in der Gemeinde St.Ulrich zu steigern.

Im Bewusstsein, wie wichtig es ist, dass die Zielsetzungen und Erstellungsmodalitäten des Korruptionsbekämpfungsplans von allen mitgetragen werden, wurde in dieser Schulungsphase besonderes Augenmerk auf die Sensibilisierung und Beteiligung der Dienststellenleiter gelegt und dabei anlässlich verschiedener Treffen hervorgehoben, dass der Plan nicht nur die Tätigkeiten umfasst, die in Artikel 1, Absatz 16 des Gesetzes Nr. 190/2012 genannt werden (Genehmigungen oder Konzessionen; Auswahlverfahren bei der Vergabe von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen; Gewährung und Ausschüttung von Zuschüssen, Beiträgen, Beihilfen und wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art an Personen und öffentliche und private Körperschaften; Auswahlverfahren bei der Personaleinstellung und Wettbewerben bzw. Aufstieg in der Karriere), sondern auf der Grundlage der Analyse aller integritätsgefährdeter Tätigkeitsbereiche der Gemeinde St.Ulrich erstellt wird.

Da die Verwalter in der Gemeinde

di corruzione, ricomprendendo tutte quelle situazioni in cui "nel corso dell'attività amministrativa, si riscontri l'abuso, da parte di un soggetto, del potere a lui affidato al fine di ottenere vantaggi privati. (...) Le situazioni rilevanti sono quindi più ampie della fattispecie penalistica e sono tali da ricomprendere non solo l'intera gamma dei delitti contro la Pubblica Amministrazione disciplinati nel Titolo II, capo I del codice penale, ma anche le situazioni in cui, a prescindere dalla rilevanza penale, venga in evidenza un malfunzionamento dell'amministrazione a causa dell'uso a fini privati delle funzioni attribuite".

Sensibilizzazione dei Responsabili di Servizio e condivisione dell'approccio

Il primo passo compiuto nella direzione auspicata è stato quello di far crescere all'interno del Comune di Ortisei la consapevolezza sul problema dell'integrità dei comportamenti.

In coerenza con l'importanza della condivisione delle finalità e del metodo di costruzione del Piano, in questa fase formativa si è provveduto –in più incontri specifici – alla sensibilizzazione e al coinvolgimento dei Responsabili di Servizio, definendo in quella sede che il Piano di prevenzione della corruzione avrebbe incluso non solo i procedimenti previsti dall'art. 1 comma 16 della L. 190 (autorizzazioni o concessioni; scelta del contraente per l'affidamento di lavori, forniture e servizi; concessione ed erogazione di sovvenzioni, contributi, sussidi, ausili finanziari, nonché' attribuzione di vantaggi economici di qualunque genere a persone ed enti pubblici e privati; concorsi e prove selettive per l'assunzione del personale e progressioni di carriera), ma che il punto di partenza sarebbe stata l'analisi di tutte le attività del Comune di Ortisei che possono presentare rischi di integrità.

Poiché nel Comune di Ortisei, in forza

St.Ulrich kraft des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, abgeändert durch R.G. Nr. 6 vom 08.08.2018) auch Verwaltungsaufgaben übernehmen, ist ihre Beteiligung an diesem Prozess sowohl für die politisch-administrative Ausrichtung als auch für die Unterstützung des Grundsatzes einer verantwortungsbewussten und integren öffentlichen Verwaltung notwendig und von strategischer Bedeutung.

3. Der externe Kontext

Die Analyse des externen Kontextes hat das Ziel aufzuzeigen, wie das Umfeld, in dem sich die Körperschaft bewegt, beispielsweise hinsichtlich der kulturellen, kriminellen, sozialen oder wirtschaftlichen Einflüsse des eigenen Territoriums, das Auftreten von Korruptionsphänomenen fördern kann. Wenn man nämlich die Dynamiken des eigenen Territoriums und die wichtigsten Einflüsse und Gefahren, denen eine Körperschaft ausgesetzt ist, kennt, ist es möglich mit größerer Effektivität und Genauigkeit die Strategien zur Risikobekämpfung einzusetzen.

Zu diesem Zweck führen wir auszugsweise eine Erhebung über die Straftaten, die von den Polizeibehörden in der Provinz Bozen 2019 angezeigt wurden, an, die vom ASTAT durchgeführt wurde, auch wenn sie nicht spezifisch Straftaten gegen die öffentliche Verwaltung betrifft.

del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (Legge Regionale 03.05.2018, n. 2, modificato con L.R. 08.08.2018, n. 6), gli Amministratori assumono compiti anche di natura gestionale, la loro partecipazione a questo processo è doverosa oltre che strategica, sia in termini di indirizzo politico – amministrativo che di condivisione dei principi di sana ed integra gestione della cosa pubblica.

3. Il contesto esterno

L'analisi del contesto esterno ha come obiettivo quello di evidenziare come le caratteristiche dell'ambiente nel quale l'Ente è chiamato ad operare, con riferimento, ad esempio, a variabili culturali, criminologiche, sociali ed economiche del territorio possano favorire il verificarsi di fenomeni corruttivi al proprio interno. A tal fine, sono stati considerati sia i fattori legati al territorio della Provincia di Bolzano, sia le relazioni e le possibili influenze esistenti con i portatori e i rappresentanti di interessi esterni. Comprendere le dinamiche territoriali di riferimento e le principali influenze e pressioni a cui un Ente locale struttura è sottoposto consente infatti di indirizzare con maggiore efficacia e precisione la strategia di gestione del rischio.

A tal fine si riporta per estratto una ricognizione ad oggi disponibile, elaborata da ASTAT, ancorché non specifica per i reati contro la PA, riferita ai Delitti denunciati dalle Forze di Polizia nell'anno 2019.



Landesinstitut für Statistik
 Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 - 39100 Bozen
 Tel. 0471 41 84 00 - Fax 0471 41 84 19
<https://astat.provinz.bz.it> - astat@provinz.bz.it

Auszugweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet.
 Helikonatische Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen.
 Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner



Istituto provinciale di statistica
 Via Canonico Michael Gamper 1 - 39100 Bolzano
 Tel. 0471 41 84 00 - Fax 0471 41 84 19
<https://astat.provincia.bz.it> - astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione).
 Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89.
 Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. **09**
02/2021

Von den Polizeikräften angezeigte Straftaten

2019

Zahl der angezeigten Straftaten gegenüber 2018 leicht gesunken

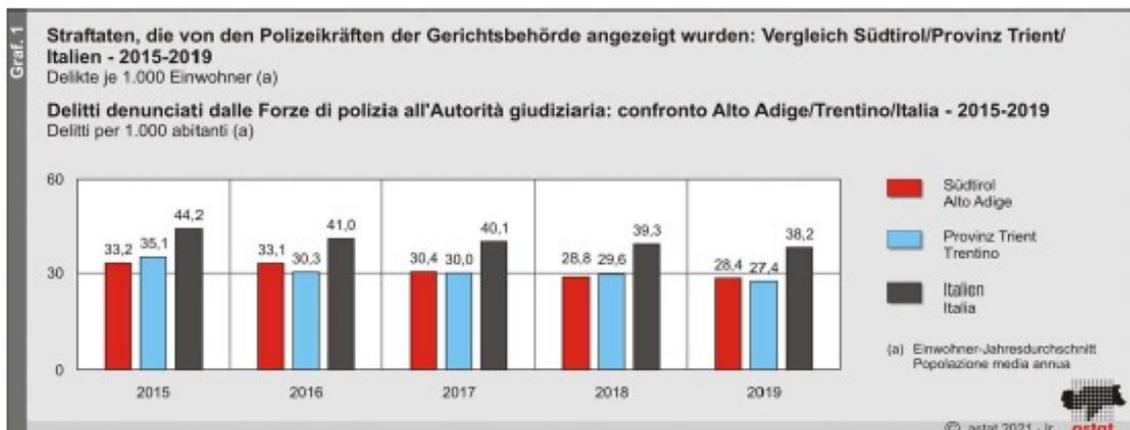
Im Jahr 2019 haben die Polizeikräfte⁽¹⁾ in Südtirol 15.112 Straftaten bei der Gerichtsbehörde angezeigt. Diese Zahl ist gegenüber dem Vorjahr (15.251 Straftaten) um 0,9% leicht gesunken.

Delitti denunciati dalle Forze di Polizia

2019

Delitti denunciati leggermente in calo rispetto al 2018

Nel 2019 in provincia di Bolzano le Forze di Polizia⁽¹⁾ hanno denunciato all'Autorità giudiziaria 15.112 delitti, in leggero calo rispetto all'anno precedente (15.251 delitti) dello 0,9%.



(1) Dazu zählen: Staatspolizei, Carabinieri, Finanzwache, Staatliches Forstkorps, Gefängnispolizei, Antimafia-Ermittlungsdirektion, Interpol, Jagdaufsichtsbehörde, andere örtliche Polizeikräfte. Die Straftaten, die der Gerichtsbehörde direkt von anderen Amts- und Privatpersonen angezeigt wurden, wurden nicht erhoben. Die analysierten Daten beziehen sich auf die Anzeigen der Polizeikräfte bei der Gerichtsbehörde (Verbrechensstatistik) und nicht auf die Anzeigen, für welche die Gerichtsbehörde nach den Voruntersuchungen festgestellt hat, dass die Voraussetzungen bestehen, ein Strafverfahren einzuleiten (Kriminalitätsstatistik). Sono incluse Polizia di Stato, Arma dei Carabinieri, Guardia di Finanza, Corpo Forestale dello Stato, Polizia Penitenziaria, Direzione Investigativa Antimafia, Servizio Interpol, Polizia Venatoria e Polizie locali. Non sono rilevati i delitti denunciati all'Autorità giudiziaria direttamente da altri pubblici ufficiali o da privati. I dati analizzati fanno riferimento alle denunce effettuate dalle Forze di Polizia all'Autorità giudiziaria (statistica della delittuosità), e non alle denunce per le quali l'Autorità giudiziaria ha verificato, in seguito alle indagini preliminari, la sussistenza di elementi per intraprendere l'azione penale (statistica della criminalità).

Tab. 1

Straftaten, die von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigt wurden, nach Art der Straftat - 2017-2019

Delitti denunciati dalle Forze di Polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2017-2019

| ART DER STRAFTAT | 2017 | 2018 | 2019 | | TIPO DI DELITTO |
|---|---------------|---------------|---------------|--------------|--|
| | | | N | % | |
| Vorsätzlicher und fahrlässiger Mord | 29 | 15 | 21 | 0,1 | Omicidi volontari e colposi |
| davon: bei Verkehrsunfällen | 18 | 8 | 14 | 0,1 | di cui: da incidente stradale |
| Versuchter Mord | 11 | 7 | 4 | .. | Tentati omicidi |
| Schläge | 139 | 126 | 140 | 0,9 | Percosse |
| Vorsätzliche Körperverletzung | 609 | 548 | 610 | 4,0 | Lesioni dolose |
| Bedrohung | 459 | 461 | 438 | 2,9 | Minacce |
| Entführung | 13 | 6 | 5 | .. | Sequestri di persona |
| Sexualverbrechen | 79 | 64 | 48 | 0,3 | Violenze sessuali |
| Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen | 9 | 5 | 3 | .. | Atti sessuali con minorenni |
| Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution | 6 | 4 | 2 | .. | Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione |
| Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material | 10 | 9 | 5 | .. | Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico |
| Diebstähle | 7.882 | 7.750 | 7.478 | 49,5 | Furti |
| davon: | | | | | di cui: |
| - Einbrüche in abgestellte Autos | 816 | 762 | 745 | 4,0 | - in auto in sosta |
| - mit besonderer Geschicklichkeit begangener Diebstahl, z.B. Taschendiebstahl | 998 | 1.150 | 891 | 5,9 | - con destrezza (per es. borseggi) |
| - Ladendiebstähle | 906 | 836 | 724 | 4,8 | - in esercizi commerciali |
| - Diebstähle durch Einbrüche in Wohnungen | 1.058 | 1.041 | 1.252 | 8,3 | - in abitazioni |
| - Diebstahl von Mopeds | 35 | 45 | 48 | 0,3 | - di ciclomotori |
| - Diebstahl von Autos | 60 | 88 | 83 | 0,5 | - di autovetture |
| - Diebstahl von Motorrädern | 57 | 39 | 48 | 0,3 | - di motocicli |
| - Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes | 67 | 63 | 42 | 0,3 | - con strappo |
| - Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material | 5 | 3 | 1 | .. | - di opere d'arte e materiale archeologico |
| Raub | 180 | 172 | 139 | 0,9 | Rapine |
| davon: | | | | | di cui: |
| - auf öffentlichem Grund | 108 | 104 | 70 | 0,5 | - in pubblica via |
| - in Geschäften/Kaufhäusern | 37 | 26 | 38 | 0,3 | - in esercizi commerciali |
| - in Banken | - | 5 | - | .. | - in banca |
| - in Wohnungen | 6 | 5 | 13 | 0,1 | - in abitazioni |
| Erpressung | 57 | 94 | 69 | 0,5 | Estorsioni |
| Cyberkriminalität | 1.075 | 886 | 967 | 6,4 | Truffe e frodi informatiche |
| Computerdelikte | 47 | 50 | 56 | 0,4 | Delitti informatici |
| Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten | 3 | 7 | 3 | .. | Contraffazione di marchio e prodotti industriali |
| Helierei | 149 | 140 | 126 | 0,8 | Ricettazione |
| Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Einkünften unrechtmäßiger Herkunft | 7 | 7 | 8 | 0,1 | Riciclaggio e Impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita |
| Sachbeschädigung | 995 | 1.023 | 896 | 5,9 | Danneggiamenti |
| Brandstiftung | 28 | 14 | 20 | 0,1 | Incendi |
| Sachbeschädigung, gefolgt von Brandstiftung | 34 | 27 | 22 | 0,1 | Danneggiamenti seguiti da incendi |
| Drogendelikte | 352 | 402 | 417 | 2,8 | Normativa sugli stupefacenti |
| Kriminelle Vereinigung | 7 | 1 | 2 | .. | Associazione per delinquere |
| Andere Straftaten | 3.805 | 3.433 | 3.633 | 24,0 | Altri delitti |
| Insgesamt | 15.985 | 15.251 | 15.112 | 100,0 | Totale |
| Angezeigte Straftaten, deren Tatverdächtiger im Jahr zuvor und im selben Jahr ermittelt wurde | 5.431 | 5.076 | 5.089 | 33,7 | Delitti denunciati di cui si è scoperto il presunto autore prima e durante l'anno di riferimento |
| Straftaten der vergangenen Jahre, deren Tatverdächtiger ermittelt wurde | 876 | 705 | 712 | 4,7 | Delitti relativi ad anni precedenti di cui si è scoperto il presunto autore |

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Der Vergleich mit der Nachbarprovinz Trient und mit Italien insgesamt ergibt, dass der Südtiroler Wert von 28,4 Straftaten je 1.000 Einwohner etwas höher ist als der Wert des Trentino (27,4), jedoch niedriger als der gesamtstaatliche Wert (38,2). Der Aufwärtstrend bei den Anzeigen von 2008 bis 2016 hat sich mit dem Jahr 2017 umgekehrt und ist auch 2019 rückläufig, wenn auch in geringerem Ausmaß: 2019 wurden we-

Il confronto con la confinante provincia di Trento e con il dato complessivo nazionale evidenzia come in Alto Adige siano stati denunciati 28,4 delitti ogni 1.000 abitanti, valore leggermente più alto rispetto al corrispettivo del Trentino (27,4), ma inferiore a quello italiano (38,2). Il trend di incremento delle denunce registrato dal 2008 al 2016 si inverte nel 2017 e continua, seppur in maniera minore, anche nel 2019, dove si re-

niger Anzeigen verzeichnet als im Jahr zuvor (sie sind von 15.251 um 139 auf 15.112 zurückgegangen). Die Zahl der Straftaten je 1.000 Einwohner ist für 2019 in allen drei untersuchten Gebieten niedriger als der jeweilige Wert von 2018.

gistra un calo di denunce rispetto all'anno precedente 15.251 a 15.112, pari a 139 unità in meno. Il rapporto dei delitti per 1.000 abitanti palesato nel 2019 è inferiore al dato del 2018 in tutti e tre i territori considerati.

Tab. 2

Von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene oder festgenommene Tatverdächtige (a) nach Art der Straftat - 2017-2019
Presunti autori (a) denunciati, arrestati o fermati dalle Forze di Polizia per tipo di delitto - 2017-2019

| ART DER STRAFTAT | 2017 | 2018 | 2019 | | TIPO DI DELITTO |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | | | N | % | |
| Vorsätzliche und fahrlässige Tötung | 48 | 13 | 22 | 0,3 | Omicidi volontari e colposi |
| davon bei Verkehrsunfällen | 30 | 7 | 15 | 0,2 | di cui: da incidente stradale |
| Versuchter Mord | 12 | 6 | 7 | 0,1 | Tentati omicidi |
| Schläge | 114 | 102 | 115 | 1,7 | Percosse |
| Vorsätzliche Körperverletzung | 533 | 503 | 557 | 8,4 | Lesioni dolose |
| Bedrohung | 417 | 408 | 339 | 5,1 | Minacce |
| Entführung | 12 | 10 | 4 | 0,1 | Sequestri di persona |
| Sexualverbrechen | 64 | 70 | 56 | 0,8 | Violenze sessuali |
| Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen | 6 | 6 | 2 | .. | Atti sessuali con minorenni |
| Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution | 26 | 21 | 6 | 0,1 | Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione |
| Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material | 9 | 2 | 1 | .. | Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico |
| Diebstähle | 1.201 | 1.276 | 1.127 | 17,0 | Furti |
| davon: | | | | | di cui: |
| - Einbrüche in abgestellte Autos | 56 | 27 | 28 | 0,4 | - in auto in sosta |
| - mit besonderer Geschicklichkeit begangener Diebstahl, z.B. Taschendiebstahl | 151 | 150 | 126 | 1,0 | - con destrezza (per es. borseggi) |
| - Ladendiebstähle | 406 | 458 | 344 | 5,2 | - in esercizi commerciali |
| - Diebstähle durch Einbrüche in Wohnungen | 125 | 115 | 201 | 3,0 | - in abitazioni |
| - Diebstahl von Mopeds | 4 | - | 4 | - | - di ciclomotori |
| - Diebstahl von Autos | 5 | 17 | 16 | 0,2 | - di autovetture |
| - Diebstahl von Motorrädern | 6 | 9 | 2 | .. | - di motocicli |
| - Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes | 20 | 30 | 19 | 0,3 | - con strappo |
| - Diebstahl von Kunstgegenständen und archaischem Material | - | 2 | - | .. | - di opere d'arte e materiale archeologico |
| Raub | 161 | 199 | 121 | 1,8 | Rapine |
| davon: | | | | | di cui: |
| - auf öffentlichem Grund | 80 | 89 | 45 | 0,7 | - in pubblica via |
| - in Geschäften/Kaufhäusern | 40 | 39 | 44 | 0,7 | - in esercizi commerciali |
| - in Banken | - | 8 | 2 | .. | - in banca |
| - in Wohnungen | 0 | 11 | 0 | 0,1 | - in abitazioni |
| Erpressung | 39 | 36 | 27 | 0,4 | Estorsioni |
| Cyberkriminalität | 503 | 496 | 524 | 7,9 | Truffe e frodi informatiche |
| Computerdelikte | 7 | 2 | 1 | .. | Delitti informatici |
| Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten | 5 | 9 | 2 | .. | Contraffazione di marchio e prodotti industriali |
| Helierei | 218 | 189 | 162 | 2,4 | Ricettazione |
| Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Einkünften unrechtmäßiger Herkunft | 9 | 15 | 13 | 0,2 | Riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita |
| Sachbeschädigung | 194 | 177 | 177 | 2,7 | Danneggiamenti |
| Brandstiftung | 13 | 5 | 9 | 0,1 | Incendi |
| Sachbeschädigung, gefolgt von Brandstiftung | 6 | 21 | 1 | .. | Danneggiamenti seguiti da incendi |
| Drogendelikte | 486 | 534 | 513 | 7,7 | Normativa sugli stupefacenti |
| Kriminelle Vereinigung | 17 | 28 | 16 | 0,2 | Associazione per delinquere |
| Andere Straftaten | 3.088 | 2.692 | 2.829 | 42,7 | Altri delitti |
| Insgesamt | 7.187 | 6.820 | 6.631 | 100,0 | Totale |
| davon Minderjährige | 441 | 476 | 392 | 5,9 | di cui riguardanti minori di 18 anni |
| davon mit ausländischer Staatsbürgerschaft | 3.615 | 3.444 | 3.331 | 50,2 | di cui con cittadinanza non italiana |

(a) Jeder angezeigte, angehaltene oder festgenommene Tatverdächtige wird ein einziges Mal für jede Art der ausgeübten Straftat gezählt, unabhängig von der Anzahl der ihm gegenüber von der Gerichtsbehörde erlassenen Verfügungen. Wenn in Bezug auf eine Person mehrere Verfügungen zu unterschiedlichen Straftaten erlassen wurden, wird der Tatverdächtige mehrmals, einmal für jede Art, gezählt.

Die häufigste Gruppe von Straftaten sind die *Diebstähle* (7.478 Anzeigen bzw. 49,5% aller Straftaten). Sie sind im Vergleich zum Vorjahr wieder in ihrer Gesamtheit um 3,5% gesunken, speziell die mit *besonderer Geschicklichkeit begangenen Diebstähle* (-23,1%) und die *Ladendiebstähle* (-13,4%), während die *Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen* (+20,3%) zugenommen haben.

Auch die Fälle von *Raub* nehmen insgesamt im Vergleich zum Vorjahreszeitraum ab (-19,2%). Es sinken *Sachbeschädigungen* und *Erpressungen* (jeweils -12,4% und -26,6%); die *Cyberkriminalität* hingegen nimmt zu (+9,1%). Die so genannten „*Bluttaten*“, zu denen vorsätzliche und fahrlässige Tötung, versuchter Mord, Schläge, vorsätzliche Körperverletzung und Sexualverbrechen gehören, verzeichnen 823 Anzeigen und sind gegenüber 2018 um 8,3% gestiegen.

Ein Drittel der Anzeigen, die im Jahr 2019 von den Polizeikräften erstattet wurden, betrifft Straftaten, deren Tatverdächtige innerhalb desselben Jahres ermittelt wurden (5.089 Anzeigen bzw. 33,7% aller Anzeigen; 2018 waren es 33,3%). Zusätzlich wurden im Jahr 2019 die Tatverdächtigen von 712 in den Vorjahren angezeigten Straftaten ermittelt, was einer leichten Abnahme gegenüber 2018 entspricht (795 ermittelte Tatverdächtige).

Neben der Anzahl der angezeigten Straftaten ist es auch möglich, die Daten zu den tatverdächtigen Personen zu untersuchen und davon auch den Anteil der Minderjährigen.

2019 wurden insgesamt 6.631 Tatverdächtige von den Polizeikräften angezeigt, angehalten oder festgenommen. Im Vergleich zu 2018 bedeutet dies eine Abnahme um 2,8%, was vor allem auf die *Raube* (-39,2%), *Ladendiebstähle* (-24,9%), *Bedrohungen* (-16,9%) und *Diebstähle* insgesamt (-11,7%) zurückzuführen ist. Die Tatverdächtigen von „*Bluttaten*“ sind auch hier im Vergleich zu 2018 gestiegen (von 694 auf 757).

Insgesamt sind 392 minderjährige Tatverdächtige gemeldet worden (5,9% aller Tatverdächtigen). Die absolute Zahl sowie der prozentuelle Anteil sind gegenüber dem Vorjahr (476 Anzeigen; 7,0% des Gesamtwertes) gesunken. Im Jahr 2019 wurden 3.331 Tatverdächtige mit ausländischer Staatsbürgerschaft (50,2% aller Tatverdächtigen) gemeldet; das waren weniger als 2018 (3.444 Personen).

I *furti* costituiscono la tipologia di delitto più frequente (7.478 singole denunce, pari al 49,5% del totale dei delitti). Essi registrano in totale un calo del 3,5% rispetto all'anno precedente, in particolare nei *furti con destrezza* (-23,1%) e in quelli *in esercizi commerciali* (-13,4%), mentre si registra un aumento del 20,3% nei *furti in abitazioni*.

Anche il numero delle *rapine* è complessivamente diminuito rispetto all'anno precedente (-19,2%). Calano i *danneggiamenti* e le *estorsioni* (rispettivamente -12,4% e -26,6%), mentre aumentano le *truffe e frodi informatiche* (+9,1%). I cosiddetti "*delitti di sangue*", costituiti da omicidi volontari e colposi, tentati omicidi, percosse, lesioni dolose e violenze sessuali, manifestano un valore pari a 823 denunce, un aumento rispetto al 2018 pari all'8,3%.

Un terzo delle denunce effettuate nel 2019 fa riferimento a un reato, il cui presunto autore è stato scoperto nel medesimo anno (5.089 denunce, pari al 33,7% del totale; nel 2018 esse erano il 33,3%). Inoltre il 2019 ha visto riconosciuto il presunto autore di 712 delitti denunciati in anni precedenti, un leggero calo rispetto al corrispettivo dato di 795 delitti evidenziato l'anno precedente.

Oltre al numero dei delitti denunciati è anche possibile analizzare i dati relativi alle persone sospettate di aver commesso tali delitti denunciati, e tra queste, quelli dei minori di 18 anni.

Nel 2019 sono stati denunciati, arrestati o fermati complessivamente 6.631 presunti autori dalle Forze di Polizia. Rispetto al 2018 si registra un decremento del 2,8%, ascrivibile in particolare alle *rapine* (-39,2%), ai *furti in esercizi commerciali* (-24,9%), alle *minacce* (-16,9%) e ai *furti in complesso* (-11,7%). I presunti autori dei *delitti di sangue* anche in questo caso sono aumentati rispetto all'anno precedente (passando da 694 a 757).

Le persone minorenni segnalate sono 392 (5,9% del totale), in calo numerico e di incidenza rispetto all'anno precedente (476 segnalazioni, 7,0% del totale). Le segnalazioni di persone con cittadinanza non italiana nel 2019 calano a 3.331 unità (50,2% del totale), dato inferiore alle 3.444 persone del 2018.

Das ASTAT führt weiters in einem Bericht über die Verwaltungsgerichtsbarkeit:

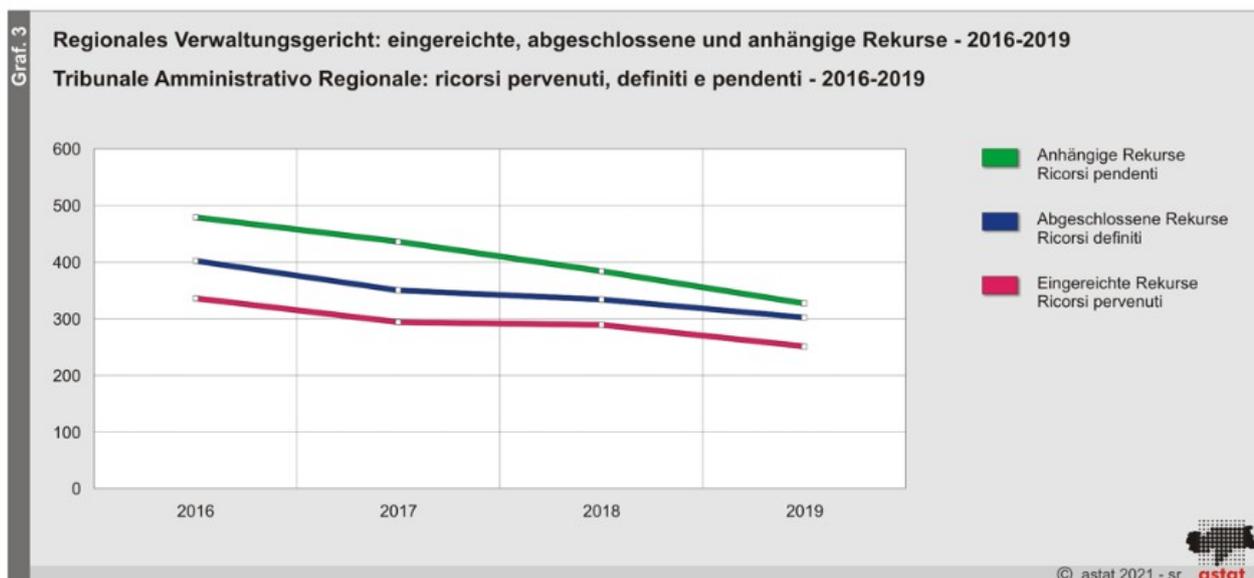
Riporta sempre l'ASTAT in un report sulla giustizia amministrativa:

Verwaltungsgerichtsbarkeit

Im Jahr 2019 wurden am Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen 251 Rekurse eingereicht. Dies entspricht einer Abnahme von 13,1% gegenüber dem Vorjahr. Die abgeschlossenen Rekurse belaufen sich auf 302 Verfahren, davon 270 mit Urteil. Die anhängigen Verfahren am Jahresende 2019 betragen hingegen 327. Analysiert man die abgeschlossenen Rekurse von 2016 bis 2019, sieht man einen Rückgang von 402 auf 302 (-24,9%); ähnlich ist die Entwicklung auf gesamtstaatlicher Ebene, von 83.736 auf 66.684 abgeschlossene Rekurse (-20,4%), und in der Nachbarprovinz Trient von 418 auf 183.

Giustizia amministrativa

Nel 2019 sono pervenuti 251 ricorsi al Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) di Bolzano. Rispetto all'anno precedente si registra un calo del 13,1%. I ricorsi definiti ammontano a 302, di cui 270 con sentenza, mentre quelli pendenti a fine 2019 ammontano a 327. Analizzando i dati dei ricorsi definiti dal 2016 al 2019 si passa dai 402 del 2016 ai 302 del 2019 (-24,9%); stesso andamento si denota anche a livello nazionale, dove i ricorsi definiti scendono da 83.736 a 66.684 (-20,4%) e anche per la provincia di Trento si passa da 418 a 183.



Anlässlich des internationalen Tages gegen die Korruption am 9. Dezember 2017 veröffentlicht das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) einige Daten zu den Meinungen der Südtiroler Bevölkerung über Korruption und Verhaltensweisen, die mehr oder weniger direkt auf die Legalität in einem Gebiet hinweisen.

Ricercando precisi indicatori di contesto, utili risultano i dati pubblicati il 09.12.2017 da ASTAT, Istituto di statistica provinciale, in occasione della giornata mondiale contro la corruzione, dati relativi all'opinione degli altoatesini sulla corruzione e su comportamenti che attengono al senso civico e che, più o meno direttamente, fungono da indicatori di legalità di un territorio.



Landesinstitut für Statistik
 Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
 Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
<http://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.it

Auszugsweise oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet.
 Halbschriftliche Druckart, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen.
 Verantwortlicher Direktor: Timon Gärner



Istituto provinciale di statistica
 Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
 Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
<http://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione).
 Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89.
 Direttore responsabile: Timon Gärner

astatinfo

Nr. **63**
 12/2017

Internationaler Tag gegen die Korruption

09.12.2017

Anlässlich des Internationalen Tages gegen die Korruption veröffentlicht das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) einige Daten zu diesem Thema, die im Rahmen der 2016 durchgeführten Umfrage zur Sicherheit der Bürger gesammelt wurden.

3,1% der Südtiroler Haushalte waren in Korruptionsvorfälle involviert

Es wird geschätzt, dass 3,1% der Südtiroler Familien (7,9% auf nationaler Ebene) mindestens einmal im Leben mit Forderungen nach Geld, Gefälligkeiten oder Sonstigem konfrontiert waren bzw. Geld oder Geschenke als Gegenleistung für Gefälligkeiten oder Dienstleistungen gegeben haben. Berechnet auf die letzten drei Jahre beläuft sich der Wert auf 0,7% der Haushalte.

Der Gesamtindikator sowie die Indikatoren des Gesundheitssektors (0,9%) und des Bereichs Arbeit (0,8%) machen Südtirol zu einer der Regionen Italiens mit der geringsten Verbreitung des Phänomens, mit Ausnahme des Bereichs öffentliche Ämter (1,4%).

Giornata internazionale contro la corruzione

09.12.2017

In occasione della giornata internazionale contro la corruzione, l'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) pubblica alcuni dati relativi al fenomeno raccolti nell'ambito dell'indagine sulla sicurezza dei cittadini condotta nel 2016.

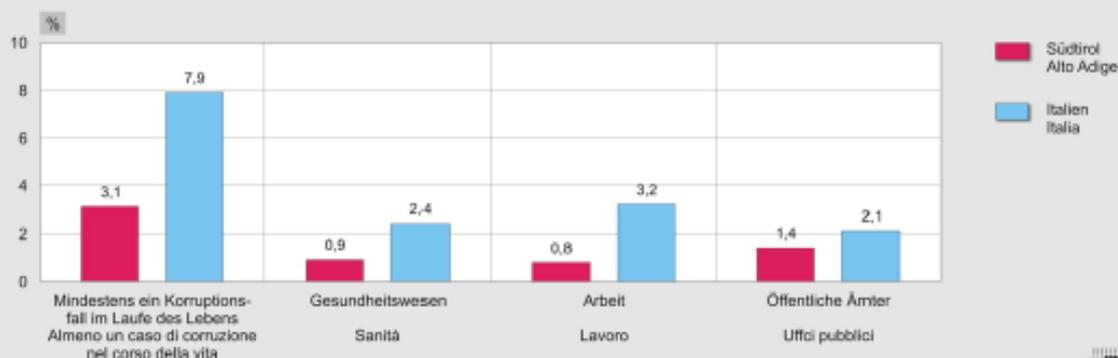
Il 3,1% delle famiglie altoatesine è stato coinvolto in eventi corruttivi

Si stima che il 3,1% delle famiglie altoatesine (il 7,9% a livello nazionale), almeno una volta nella vita, abbia dovuto affrontare richieste di denaro, favori o altro oppure abbia dato denaro o regali in cambio di favori o servizi. Il valore, se riferito agli ultimi tre anni, riguarda lo 0,7% delle famiglie.

L'indicatore complessivo, così come quello relativo ai settori della sanità (0,9%) e del lavoro (0,8%), posizionano la provincia di Bolzano tra le regioni italiane con la minor diffusione del fenomeno, ad eccezione del settore degli uffici pubblici (1,4%).

Haushalte, die im Laufe ihres Lebens mit Forderungen nach Geld, Gefälligkeiten oder Sonstigem konfrontiert waren bzw. Geld, Geschenke oder anderes als Gegenleistung für Gefälligkeiten oder Dienste gegeben haben - 2016
 Prozentwerte

Famiglie che hanno avuto richieste di denaro, favori o altro o che hanno dato denaro, regali o altro in cambio di favori o servizi, nel corso della vita - 2016
 Valori percentuali



Ein besonders interessanter Fall - obwohl er formell nicht als Korruption definiert werden kann - betrifft die Aufforderung eines Arztes, eine erste Visite gegen Bezahlung in seiner Privatpraxis durchzuführen, und die anschließende Weiterführung der Behandlung über den öffentlichen Dienst. Berücksichtigt man auch die Forderungen nach zusätzlichem Geld, Geschenken oder Gefälligkeiten von Seiten eines Arztes, eines Krankenpflegers oder eines anderen Bediensteten des Gesundheitsdienstes zwecks Gewährung bzw. Beschleunigung der Dienstleistung oder Unterstützung, steigt der Anteil der Südtiroler Haushalte, die in Korruptionsvorfällen im Gesundheitswesen involviert waren, auf 4,4%. Auf nationaler Ebene ist der entsprechende Anteil höher (11,0% der Haushalte).

Un caso particolarmente interessante, anche se non formalmente definibile come corruzione, riguarda la richiesta di effettuare una visita a pagamento nello studio privato del medico prima di accedere al servizio pubblico per proseguire con le cure. Se a questo tipo di richiesta si aggiungono le richieste di denaro extra, regali o favori da parte di un medico o di un infermiere o di altro personale sanitario per ottenere o velocizzare il servizio o l'assistenza, la percentuale di famiglie altoatesine coinvolte in eventi corruttivi in ambito sanitario sale al 4,4%, valore che a livello nazionale è superiore e riguarda l'11,0% delle famiglie.

5,6% der Südtiroler kennen jemanden, von dem Geld, Gefälligkeiten oder Geschenke als Gegenleistung für Güter oder Dienstleistungen gefordert wurden

5 Südtiroler von 100 kennen unter ihren Freunden, Verwandten, Kollegen jemanden, der in mindestens einem Bereich einem Korruptionsversuch ausgesetzt war, und zwar 2,9% im Gesundheitswesen, 2,1% in der öffentlichen Verwaltung und 1,2% in den Bereichen Sozialwesen, Bildung und Arbeit.

Auch hier liegt der Gesamtindikator weit unter dem gesamtstaatlichen Durchschnittswert (13,1%) und dem Indikator jener Regionen Italiens, die von diesem Phänomen besonders betroffen sind, wie zum Beispiel Apulien (32,3%) und Latium (21,5%).

Il 5,6% degli altoatesini conosce qualcuno a cui è stato richiesto denaro, favori, regali in cambio di beni o servizi

5 altoatesini su 100 conoscono, tra i loro amici, parenti, colleghi, qualcuno che ha ricevuto una richiesta corruttiva in almeno un settore e, più nello specifico, il 2,9% nella sanità, il 2,1% negli uffici della pubblica amministrazione e l'1,2% nei settori assistenza, istruzione e lavoro.

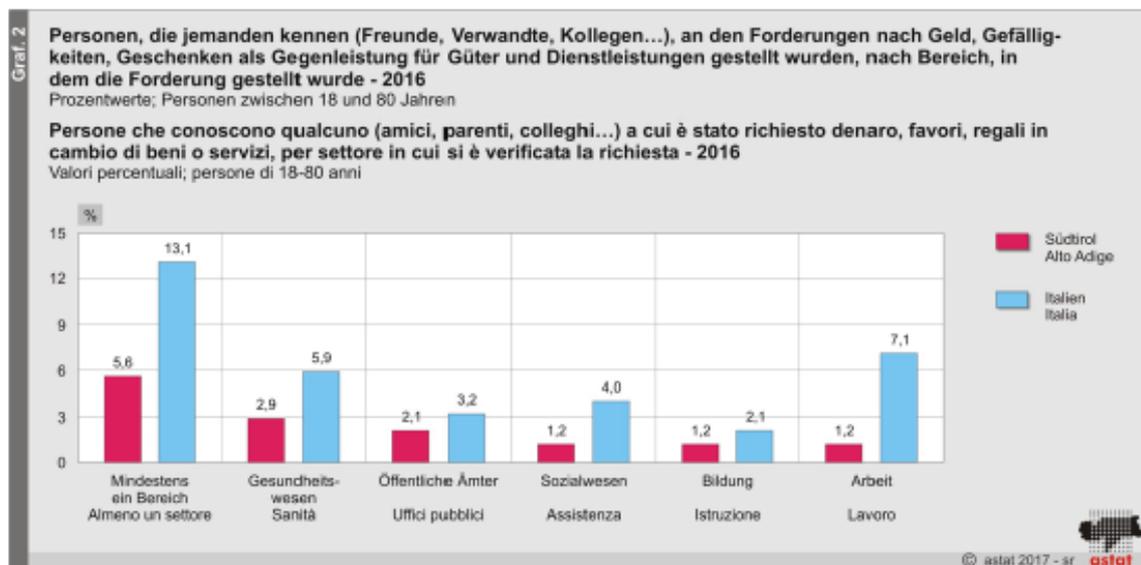
Anche in questo caso l'indicatore complessivo è di gran lunga inferiore al valore medio nazionale (13,1%) e a quello delle regioni italiane che sono particolarmente colpite dal fenomeno, come ad esempio la Puglia (32,3%) e il Lazio (21,5%).

Die Werte für Südtirol sind in allen untersuchten Sektoren niedriger als der nationale Wert. Der größte Unterschied ist im Bereich Arbeit zu verzeichnen (5,9 Prozentpunkte), während in den Bereichen Bildung und öffentliche Ämter der Wert unseres Landes näher am gesamtstaatlichen Wert liegt. Der Unterschied liegt hier bei ungefähr einem Prozentpunkt.

2,9% der Südtiroler, die derzeit arbeiten bzw. in Vergangenheit gearbeitet haben, haben in ihrem Arbeitsumfeld „Tauschgeschäfte“ erlebt, die sie für illegal oder unangemessen erachtet haben.

I valori riferiti alla provincia di Bolzano sono inferiori rispetto al valore nazionale in relazione a tutti i settori considerati. In particolare, lo scarto più cospicuo è registrato nel settore lavoro (5,9 punti percentuali), mentre nell'ambito dell'istruzione e degli uffici pubblici il valore provinciale è più in linea con il valore nazionale. La differenza è, infatti, nell'ordine di un punto percentuale.

Il 2,9% degli altoatesini attualmente occupati o che hanno lavorato in passato ha assistito, nel proprio ambiente di lavoro, a scambi che ha considerato illeciti o inappropriati.



14,7% der Südtiroler kennen jemanden, der persönlich empfohlen wurde

Die Schätzung des Prozentsatzes der Begünstigten - ausgedrückt durch den Proxy-Indikator für die Personen des Bekanntenkreises, die mindestens einmal persönlich empfohlen wurden - erreicht in der Provinz Bozen den Wert von 14,7%. Dieser Anteil liegt weit unter dem nationalen Durchschnitt (25,4%) und ist der niedrigste aller Regionen Italiens.

Es sei allerdings angemerkt, dass die Antwort auf die gestellte Frage sowohl von subjektiven Faktoren im Zusammenhang mit dem Befragten selbst als auch vom Grad der gesellschaftlichen Öffnung und Akzeptanz gegenüber diesem Phänomen abhängen kann.

Il 14,7% dei residenti in Alto Adige conosce qualcuno che è stato raccomandato

La stima della percentuale dei raccomandati, espresso dall'indicatore proxy relativo alle persone conosciute che sono state raccomandate almeno una volta, raggiunge, in provincia di Bolzano, il valore del 14,7%. Tale quota, di gran lunga inferiore al valore medio nazionale (25,4%), è anche la più esigua tra le altre regioni italiane.

Va comunque ricordato che la risposta alla domanda posta può variare, oltre che da fattori di natura soggettiva in capo al rispondente, anche dal livello di apertura e accettazione sociale del fenomeno.

Tab. 1

Personen, die jemanden kennen, der empfohlen wurde, nach Art der Dienstleistung/Gefälligkeit, nach Region - 2016
Prozentwerte; Personen zwischen 18 und 80 Jahren

Persone che conoscono qualcuno che è stato raccomandato per tipo di servizio/favore richiesto per regione - 2016
Valori percentuali; persone di 18-80 anni

| | Mindestens eine Empfehlung Almeno una raccomandazione | Ein Arbeitsplatz Un posto di lavoro | Eine Lizenz, eine Genehmigung, eine Konzession Una licenza, un permesso, una concessione | Eine Begünstigung im Sozialwesen Un beneficio assistenziale | Zulassung zu Schulen oder Versetzung Ammissione a scuole o promozioni | Aufhebung von Geldstrafen oder Sanktionen Cancellazione di multe o sanzioni | Begünstigung in Gerichtsverfahren Essere favorito in cause giudiziarie | |
|-----------------|--|--|---|--|--|--|---|-------------------------|
| Piemont | 19,6 | 16,6 | 3,3 | 4,0 | 2,6 | 3,1 | 1,1 | Piemonte |
| Aosta | 20,0 | 16,9 | 5,2 | 4,0 | 1,7 | 4,0 | 1,9 | Valle d'Aosta |
| Lombardel | 16,8 | 14,0 | 3,4 | 3,5 | 3,0 | 4,5 | 0,9 | Lombardia |
| Südtirol | 14,7 | 12,7 | 6,8 | 5,2 | 3,1 | 2,7 | *** | Prov. di Bolzano |
| Trentino | 22,6 | 17,8 | 7,3 | 5,7 | 1,8 | 4,3 | 1,6 | Prov. di Trento |
| Venetien | 26,7 | 22,9 | 12,4 | 8,2 | 4,1 | 7,0 | 1,1 | Veneto |
| Friaul-Julisch | | | | | | | | Friuli-Venezia |
| Venetien | 22,2 | 19,9 | 4,8 | 2,8 | 3,6 | 5,0 | 0,8 | Giulia |
| Ligurien | 24,0 | 20,6 | 6,6 | 5,8 | 2,1 | 7,2 | 1,1 | Liguria |
| Emilia Romagna | 29,1 | 23,8 | 8,3 | 5,7 | 5,1 | 6,0 | 1,3 | Emilia Romagna |
| Toskana | 24,7 | 20,7 | 6,2 | 3,9 | 4,8 | 7,3 | 1,5 | Toscana |
| Umbrien | 29,6 | 26,3 | 11,1 | 6,8 | 7,5 | 8,5 | 1,2 | Umbria |
| Marken | 24,0 | 21,6 | 7,7 | 6,3 | 5,5 | 4,9 | 1,5 | Marche |
| Latium | 33,7 | 29,9 | 8,6 | 7,3 | 8,5 | 11,2 | 1,4 | Lazio |
| Abruzzen | 29,4 | 25,7 | 11,7 | 9,1 | 5,5 | 7,9 | 5,3 | Abruzzo |
| Molise | 27,1 | 21,8 | 12,2 | 12,9 | 6,9 | 10,4 | 4,7 | Molise |
| Kampanien | 23,5 | 18,9 | 8,3 | 7,2 | 6,1 | 7,0 | 3,6 | Campania |
| Apulien | 41,8 | 34,3 | 10,8 | 20,4 | 6,1 | 22,2 | 5,4 | Puglia |
| Basilikata | 36,2 | 31,8 | 16,9 | 14,9 | 8,0 | 9,3 | 2,1 | Basilicata |
| Kalabrien | 16,6 | 13,9 | 7,1 | 5,4 | 4,8 | 5,6 | 2,4 | Calabria |
| Sizilien | 22,3 | 20,2 | 6,8 | 4,8 | 5,2 | 5,1 | 1,7 | Sicilia |
| Sardinien | 36,6 | 30,5 | 11,9 | 9,6 | 7,0 | 12,3 | 1,5 | Sardegna |
| Italien | 25,4 | 21,5 | 7,5 | 6,8 | 4,9 | 7,5 | 1,9 | Italia |

*** Angabe mit relativem Stichprobenfehler über 35%
Dato con errore campionario relativo superiore al 35%

Die Gründe, warum in Südtirol wie auch im restlichen Italien auf eine persönliche Empfehlung zurückgegriffen wird, betreffen die Arbeit, den Erhalt einer Lizenz, Genehmigung oder Konzession, die Inanspruchnahme einer Begünstigung im Sozialbereich, die Zulassung zu einer Schule bzw. die Versetzung in die nächste Klasse sowie die Aufhebung von Geldstrafen oder Sanktionen. Sehr niedrig und mit einem sehr hohen Stichprobenfehler (über 35%) behaftet sind die Angaben zu den Empfehlungen im Justizbereich.

Sowohl im Bezug auf den Gesamtindikator als auch hinsichtlich der Empfehlungen im Bereich Arbeit liegen die Werte Südtirols weit unter dem nationalen Durchschnitt. In beiden Fällen beläuft sich der Unterschied auf etwa 10 Prozentpunkte. Für die Aufhebung von Geldstrafen oder Sanktionen scheinen die Südtiroler wesentlich weniger auf die persönliche Empfehlung zurückzugreifen als die Bürger der anderen Regionen Italiens. In den anderen untersuchten Bereichen hingegen entsprechen die Werte Südtirols in etwa jenen des gesamten Staatsgebiets.

I motivi per cui anche in Alto Adige, come nel resto d'Italia, si è ricorsi alla raccomandazione sono quelli del lavoro, dell'ottenimento di una licenza, di un permesso o di una concessione, per usufruire di un beneficio assistenziale, per l'ammissione a scuola o per essere promossi e per la cancellazione di multe o sanzioni. Molto basso ed affetto da un errore campionario molto elevato (superiore al 35%) il dato relativo alle raccomandazioni in ambito giudiziario.

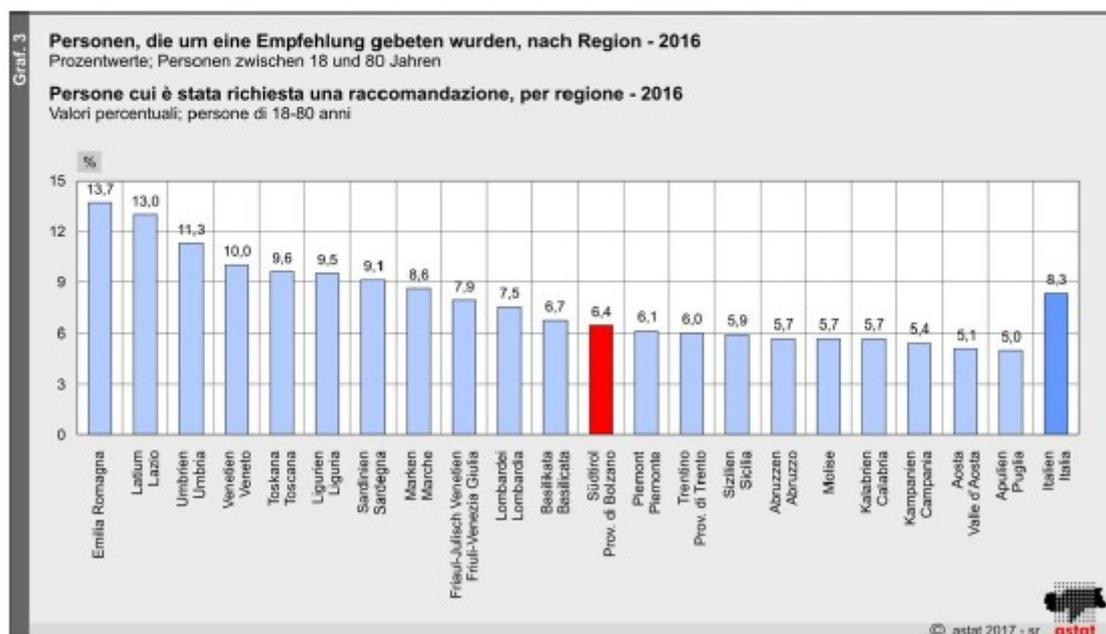
Sia in termini di indicatore complessivo che per quanto riguarda le raccomandazioni in ambito lavorativo, la provincia di Bolzano è caratterizzata da valori molto più bassi rispetto alla media nazionale; si tratta, in entrambi i casi, di circa 10 punti percentuali di differenza. Per la cancellazione di multe o sanzioni sembra che gli altoatesini ricorrano significativamente meno, rispetto ai connazionali che vivono nelle altre regioni italiane, all'uso della raccomandazione. Per le raccomandazioni negli altri settori considerati, invece, la situazione altoatesina è pressoché in linea con la situazione generale del Paese.

6,4% der Südtiroler wurden direkt um eine persönliche Empfehlung gebeten

Man nimmt an, dass Ersuchen um persönliche Empfehlungen in Südtirol etwas weniger oft vorkommen als im nationalen Durchschnitt (8,3%) und deutlich seltener als in jenen Regionen, in denen es sich - gemäß den im Rahmen der Erhebung gewonnenen Daten - um eine weiter verbreitete Praxis handelt, wie z.B. Emilia Romagna (13,7%), Latium (13,0%), Umbrien (11,3%) und Venetien (10,0%).

Il 6,4% degli altoatesini ha ricevuto direttamente richieste di raccomandazione

Le richieste di raccomandazione si stima siano leggermente inferiori al valore medio nazionale (8,3%) e significativamente inferiori rispetto alle regioni in cui la pratica è, sulla base dei dati di indagine, più diffusa, quali Emilia Romagna (13,7%), Lazio (13,0%), Umbria (11,3%) e Veneto (10,0%).



Die empfundene Korruption (CPI), welche jährlich von Transparency International erhoben wird, sieht Italien unter den letzten Plätzen in Europa, auch wenn 2021 Fortschritte gemacht wurden.

Das in Trentino-Südtirol anhand der Standards EQI (European Quality of Government Index) 2013 gemessene Korruptionsniveau ist das niederste in ganz Italien. In der europäischen Rangordnung steht das Land Südtirol an der Spitze der italienischen Regionen, und zwar genau an 40. Stelle von 209 Regionen der EU, was doch beruhigend wirkt.

Interessant ist es, die Beziehung zwischen gemessener Korruption (nach CPI und EQI) und Indikatoren, die den

Il livello di corruzione percepita (CPI misurato annualmente da Transparency International) pone l'Italia, nonostante i progressi registrati nel 2021, agli ultimi posti in Europa.

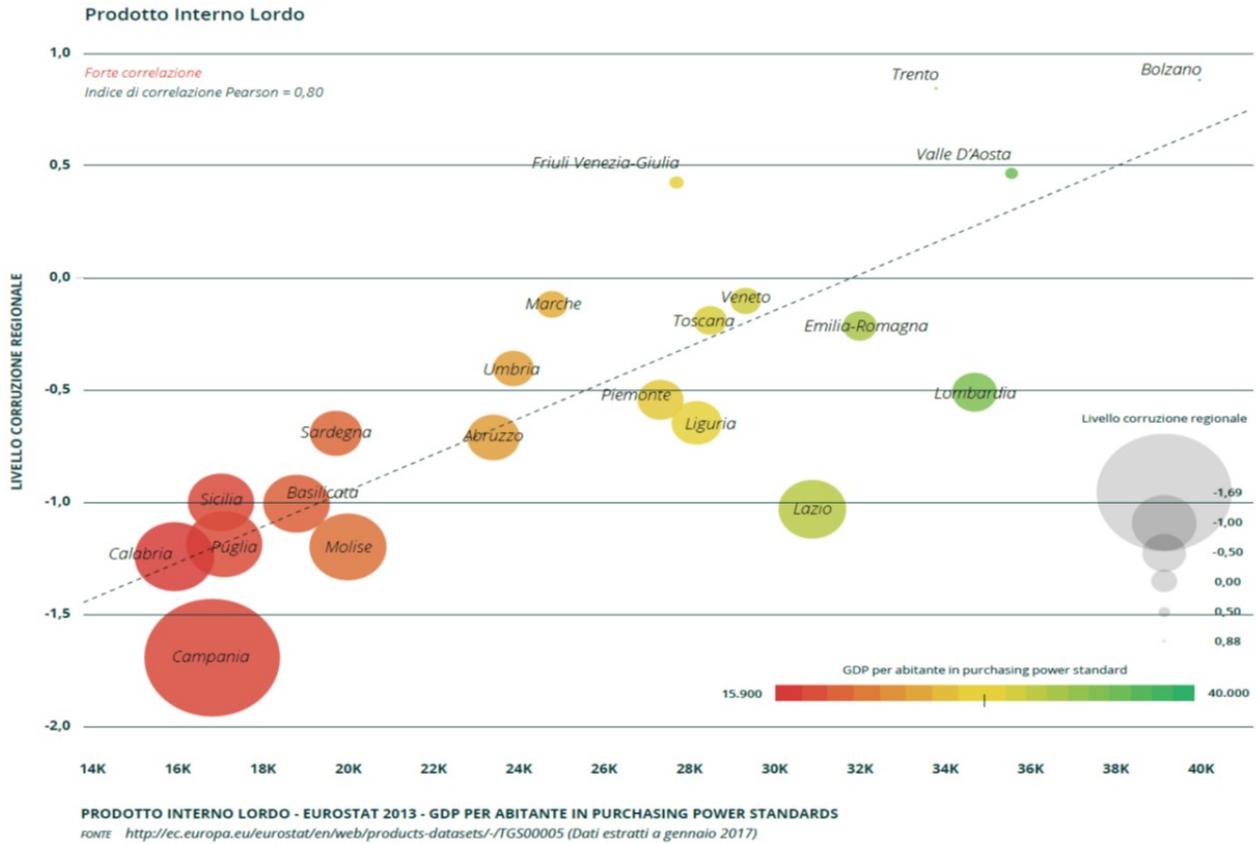
Il livello di corruzione misurata in TAA secondo gli standard di EQI (European Quality of Government Index) nel 2013, è la più bassa d'Italia. Nella classifica europea, la provincia di Bolzano si colloca in testa alle regioni italiane, precisamente al 40° posto su 209 regioni della UE, performance in qualche modo rassicurante.

Interessante è la correlazione che viene fatta tra la corruzione percepita (secondo CPI e EQI) e indicatori rilevanti per

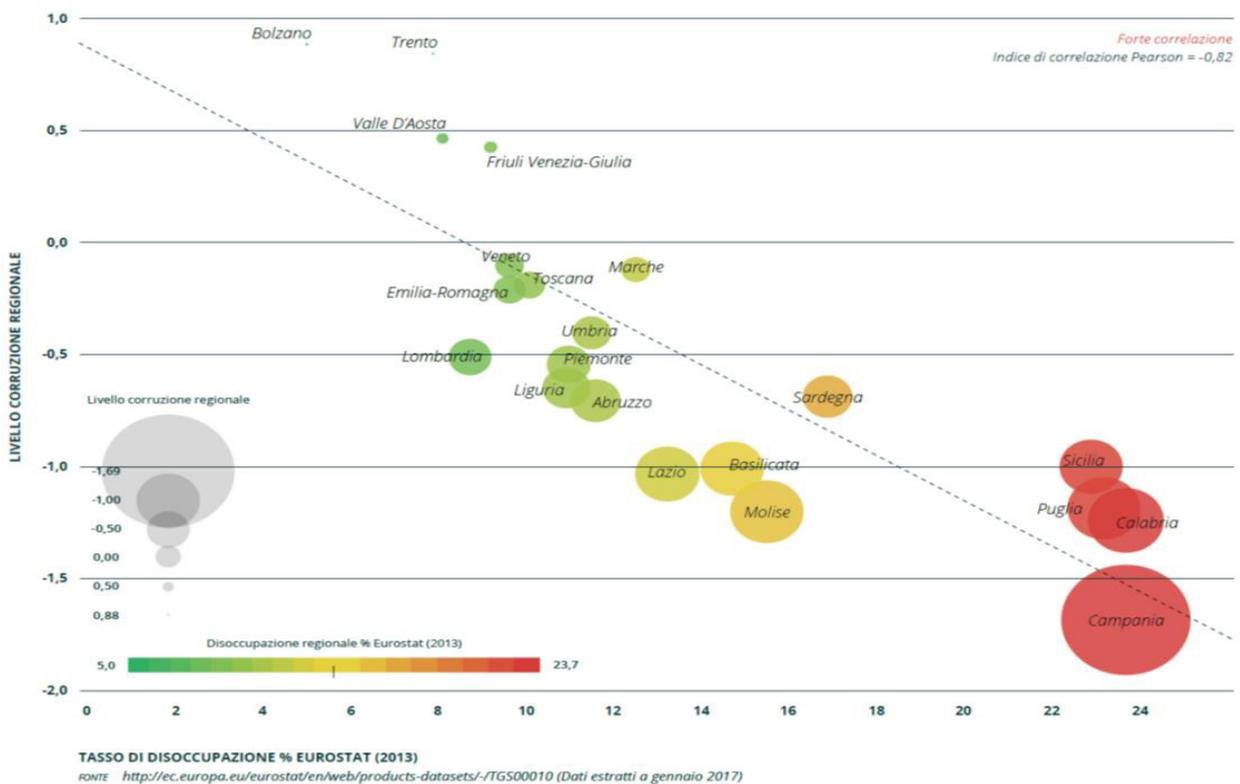
sozio-ökonomischen Kontext erfassen, wie

comprendere il contesto socioeconomico locale, quali quelli che si esaminano a seguire.

DAS BRUTTOINLANDSPRODUKT (BIL) – IL PRODOTTO INTERNO LORDO (PIL)



DIE ARBEITSLOSIGKEIT - LA DISOCCUPAZIONE



Der Index der Arbeitslosigkeit, welcher vom europäischen Statistikamt gemessen wurde, ist weitaus der Beste Italiens. In diesem Fall steht der Pearson Index zwischen diesem Indikator und dem ICP mit einem Verhältnis von 0,82. Das bestätigt wiederum, dass das Vertrauen auf das öffentliche System mit einer höheren Beschäftigung in Zusammenhang steht.

Il tasso di disoccupazione misurato dall'istituto di statistica europeo è di gran lunga il migliore d'Italia. In questo caso l'indice di correlazione Pearson tra questo indicatore e lo ICP regionale è addirittura di 0,82, a conferma che dove è maggiore l'eticità percepita del sistema pubblico si trova un tasso di occupazione proporzionalmente più elevato.

Das Vertrauen in die örtlichen Körperschaften, welche direkt mit den Bürgern in Kontakt stehen, ist laut ISTAT am höchsten in den Autonomen Provinzen Bozen und Trient. Hier steigt der Pearson Index auf 0,90.

Die Indikatoren der Transparency International und des ISTAT stimmen überein und sind homogen indem sie das öffentliche System der Provinz Bozen hervorheben.

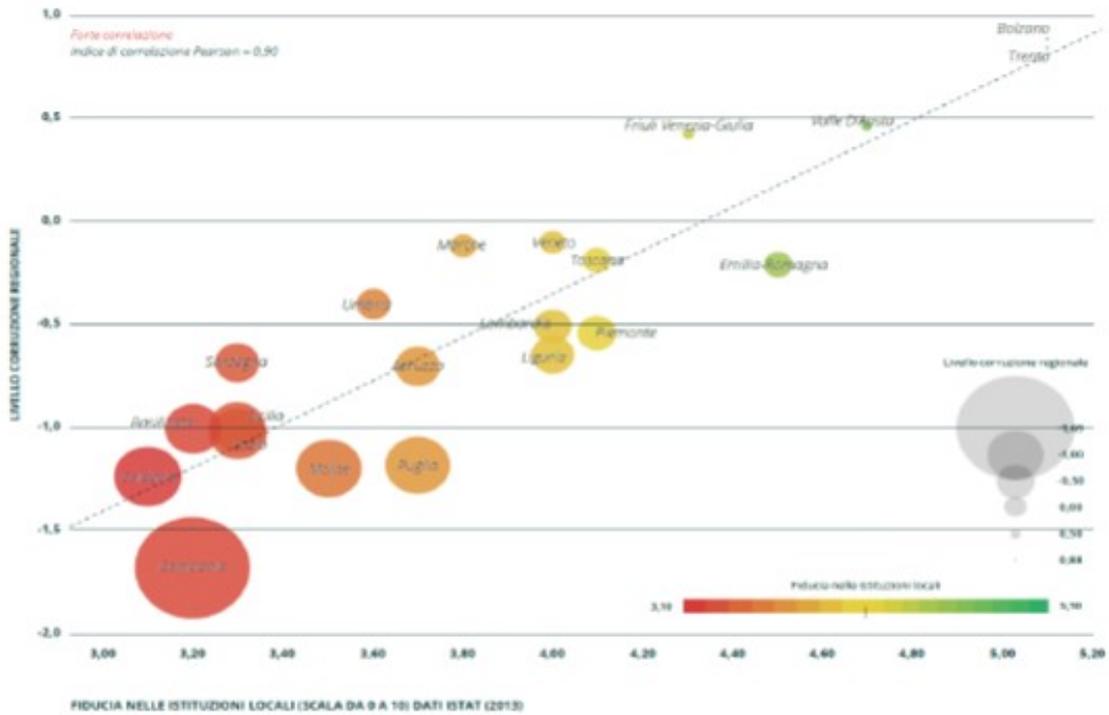
Dieses Vertrauen muss auch unsere Gemeinde anspornen und in Richtung mehr Transparenz, Ethik, Gerechtigkeit und Verantwortung für das öffentliche Gut, führen.

Infine, assai significativo è l'indicatore relativo al tasso di fiducia nelle istituzioni pubbliche locali, e quindi anche negli enti locali territoriali che sono il primo interfaccia con il cittadino, che secondo l'ISTAT è massimo proprio nelle province autonome di Bolzano e di Trento, con un indice di correlazione Pearson che sale addirittura a 0,90.

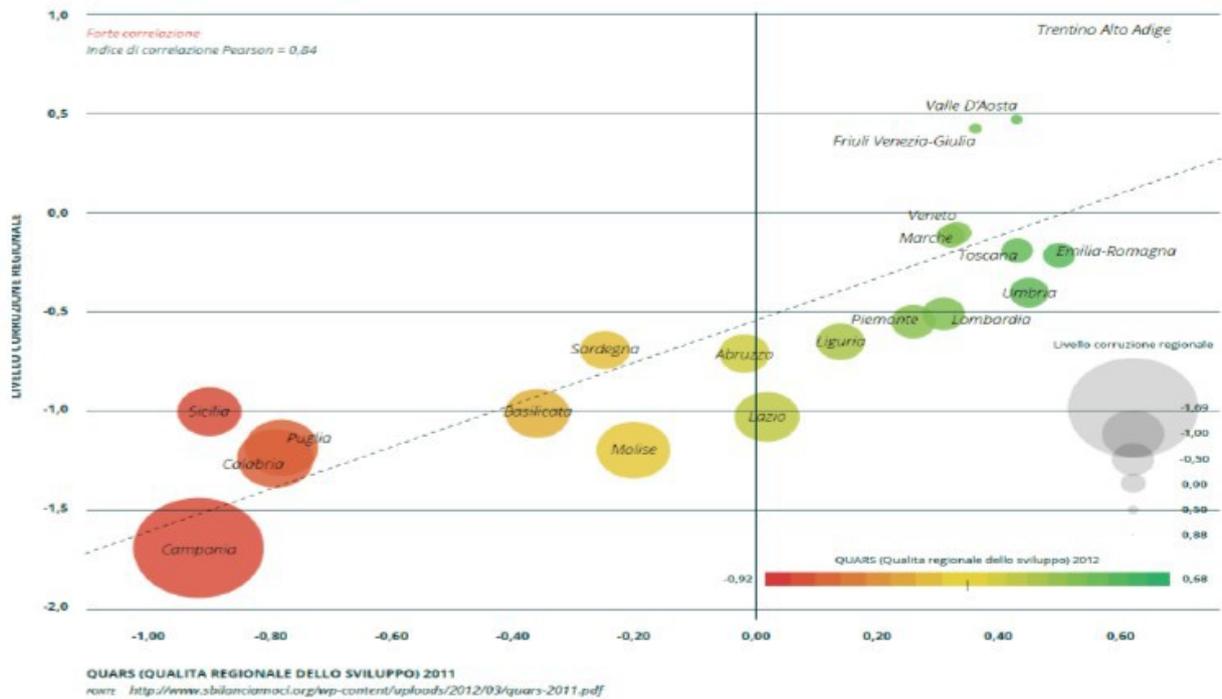
Può sembrare ovvio, ma i due indicatori, uno ad opera di Trasparency International e l'altro dell'istituto di statistica nazionale (ISTAT), sono sostanzialmente concordi e omogenei nel rilevare l'eccellenza del sistema pubblico della Provincia di Bolzano.

Il patrimonio di fiducia pubblica deve però spingere anche il nostro Comune a muoversi in modo sempre più trasparente ed etico, nella legalità e nella responsabilità per il bene comune.

DAS VERTRAUEN IN DIE ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN LA FIDUCIA NELLE ISTITUZIONI LOCALI



DIE WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG – LO SVILUPPO ECONOMICO



Immer im Zusammenhang mit der Messung der wahrgenommenen Korruption hat ISTAT zum ersten Mal mit der

Sempre nella misurazione della percezione della corruzione, per la prima volta l'Istat ha rilevato, nell'ambito

Erhebung betreffend die Sicherheit 2015-2016 festgestellt, dass in Italien 1,7 Millionen von Familien mindestens einmal in ihrem Leben mit Korruptionsfällen in Kontakt getreten sind.

Neu war dabei der Ansatz des ISTAT das Problem aus der Sichtweise der Familien zu betrachten und zu registrieren, wer mit mehr oder weniger deutlichen Anfragen nach Geld, Geschenken, Gefallen oder andere Leistungen konfrontiert wurde.

Der nationale Durchschnitt ist eher Besorgnis erregend, während dem die Daten der Provinz Bozen gut sind, und zwar unter den Besten Italiens. Im Latium wurden am meisten positive Antworten gegeben und 18 Familien auf 100 sind Opfer von Korruption, während dem in der Provinz Bozen nur 3,1 Familien auf 100 mit Korruption in Kontakt getreten sind.

dell'indagine per la sicurezza dei cittadini 2015-2016, che in Italia un milione e 700mila famiglie hanno avuto a che fare con episodi di corruzione almeno una volta nella loro vita.

La novità dell'istituto di statistica è stata quella di affrontare il problema dal punto di vista delle famiglie, registrando quante avessero mai avuto a che fare con richieste, più o meno esplicite, di denaro, regali, favori o altro in cambio di qualche tipo di attività dovuta.

Le medie nazionali sono quindi un segnale preoccupante, ma conforta la buona performance della Provincia di Bolzano, fra le migliori a livello nazionale. Se nel Lazio, regione dove il numero di risposte positive è il più alto, sono state ben 18 su cento, a Bolzano 3,1 famiglie ogni 100 hanno avuto a che fare con la corruzione.

Tav.1a - Famiglie che hanno avuto richieste di denaro, favori o altro o che hanno dato denaro, regali o altro in cambio di favori o servizi, nel corso della vita e negli ultimi tre anni, per tipo di settore e per regione, ripartizione geografica, tipologia di comune di residenza. Anno 2016 (Per 100 famiglie).

| | Almeno un caso di corruzione nel corso della vita | Almeno un caso di corruzione negli ultimi tre anni | Nel corso della vita | | | | | | |
|---------------|---|--|----------------------|--|------------|------------|------------|-----------------|--|
| | | | Sanità | Sanità (comprende la richiesta di effettuare visita privata) | Assistenza | Istruzione | Lavoro | Uffici pubblici | |
| Bolzano | 3.1 | 0.7 | 0.9 | 4.4 | 0.4(*) | 0.1(*) | 0.8 | 1.4 | |
| Trento | 2.0 | 0.4(*) | 0.2(*) | 1.6 | 0.5(*) | 0.2(*) | 0.7 | 0.3(*) | |
| Totale | 7.9 | 2.7 | 2.4 | 11.0 | 2.7 | 0.6 | 3.2 | 2.1 | |

(*) dato con errore campionario superiore al 35%

Auf nationaler Ebene hat die Korruption in erster Linie mit dem Arbeitsbereich zu tun (3,2% der Familien), die vor allem bei der Arbeitssuche, bei der Teilnahme an Wettbewerben oder bei Aufnahme einer Tätigkeit damit konfrontiert werden (2,7%).

Schätzungsweise wurden 2,7 % der Familien, die einen Antrag um Begünstigungen gestellt haben (Beiträge,

A livello nazionale il fenomeno della corruzione ha riguardato in primo luogo il settore lavorativo (3,2% delle famiglie), soprattutto nel momento della ricerca di lavoro, della partecipazione a concorsi o dell'avvio di un'attività lavorativa (2,7%).

Il 2,7% delle famiglie che hanno fatto domanda di benefici assistenziali (contributi, sussidi, alloggi sociali o

Unterstützungen, Sozial- oder Volkswohnungen, Invalidenrenten oder andere Begünstigungen) aufgefordert, Geld vorzulegen oder andere Gefälligkeiten durchzuführen. Im Gesundheitsbereich haben Korruptionsvorfälle 2,4% der Familien betroffen, welche medizinische Facharztvisiten, Diagnosesicherungen, Krankenhausaufnahmen oder andere Eingriffe in Anspruch nehmen wollten. Die Familien die sich an öffentliche Ämter wendeten, wurden in 2,1% der Fälle zur Geldgaben, Geschenken oder anderen Gefälligkeiten aufgefordert.

Besonders in Apulien ist der Prozentsatz der Familien hoch, die in Kenntnis von Geld- oder anderen Forderungen bei Fürsorgekörperschaften sind oder die bereits Geld, Geschenke oder anderes im Tausch mit Gefälligkeiten oder Diensten im Laufe ihres Lebens gegeben haben (17,8% auf 100 Personen). In der Provinz Bozen hat das ISTAT hierfür einen Prozentsatz von 1,2 auf 100 Personen ermittelt.

popolari, pensioni di invalidità o altri benefici) si stima abbia ricevuto una richiesta di denaro o scambi di favori. In ambito sanitario episodi di corruzione hanno coinvolto il 2,4% delle famiglie necessitanti di visite mediche specialistiche o accertamenti diagnostici, ricoveri o interventi. Le famiglie che si sono rivolte agli uffici pubblici nel 2,1% dei casi hanno avuto richieste di denaro, regali o favori.

Con specifico riguardo al rapporto con gli enti di assistenza, sono in Puglia le percentuali di persone che sono a conoscenza di richieste di denaro, favori o altro o che hanno dato denaro, regali o altro in cambio di favori o servizi, nel corso della vita (17,8 per 100 persone). In Provincia di Bolzano l'ISTAT registra un dato assai più confortante (1,2 per 100 persone).

Tav. 7a - Persone che conoscono qualcuno (amici, parenti, colleghi...) a cui è stato richiesto denaro, favori, regali in cambio di beni o servizi, per settore in cui si è verificata la richiesta e per regione. Anno 2016 (Per 100 persone)

| | Almeno un settore | Sanità | Assistenza | Istruzione | Lavoro | Uffici pubblici | Forze dell'ordine | Giustizia | Public Utilities |
|---------------|-------------------|------------|------------|------------|------------|-----------------|-------------------|------------|------------------|
| Bolzano | 5.6 | 2.9 | 1.2 | 1.2 | 1.2 | 2.1 | 0.7(*) | 0.4(*) | 0.3(*) |
| Trento | 7.5 | 2.1 | 2.9 | 1.0 | 3.0 | 1.0 | 0.1(*) | 0.8 | 0.1(*) |
| Totale | 13.1 | 5.9 | 4.0 | 2.1 | 7.1 | 3.2 | 0.8 | 1.1 | 1.6 |

(*) dato con errore campionario superiore al 35%

Tav. 7a - Persone che conoscono qualcuno (amici, parenti, colleghi...) a cui è stato richiesto denaro, favori, regali in cambio di beni o servizi, per settore in cui si è verificata la richiesta e per regione. Anno 2016 (Per 100 persone)

| | Almeno un settore | Assistenza |
|---|-------------------|------------|
| Bolzano | 5.6 | 1.2 |
| Trento | 7.5 | 2.9 |
| Puglia | 32.3 | 17.8 |
| Totale | 13.1 | 4.0 |
| <i>(*) dato con errore campionario superiore al 35%</i> | | |

Beunruhigend sind hingegen die Angaben über die sogenannten Empfehlungen (raccomandazioni), die in der Provinz Bozen zwar lediglich die Hälfte des nationalen Indexes aufweisen, aber dennoch signifikant sind (14,7% der Befragten kennen jemanden der "empfohlen – raccomandato" wurde).

Mehr als 6 auf 100 Personen wurden gefragt, Empfehlungen auszusprechen, ein Zeichen dafür, dass das Phänomen in jedem Fall in der Gesellschaft vorhanden ist.

Non risulta del tutto tranquillizzante invece il dato sul fenomeno delle cd. raccomandazioni, che vedono in Provincia di Bolzano un dato quasi della metà rispetto a quello nazionale, ma comunque significativo (14,7% delle persone conoscono qualcuno che è stato raccomandato).

Oltre 6 persone su cento anche nella Provincia di Bolzano risultano essere state richieste di raccomandazione, segno che comunque il fenomeno è socialmente diffuso.

Tav. 10 - Persone che conoscono qualcuno che è stato raccomandato per tipo di servizio/favore richiesto per regione. Anno 2016 (Per 100 persone)

| | Almeno una raccomandazione | un posto di lavoro | una licenza, un permesso, una concessione | un beneficio assistenziale | ammissione a scuole o promozioni | cancellazione di multe o sanzioni | essere favorito in cause giudiziarie |
|---|----------------------------|--------------------|---|----------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Bolzano | 14.7 | 12.7 | 6.8 | 5.2 | 3.1 | 2.7 | 0.7 (*) |
| Trento | 22.6 | 17.8 | 7.3 | 5.7 | 1.8 | 4.3 | 1.6 |
| Totale | 25.4 | 21.5 | 7.5 | 6.8 | 4.9 | 7.5 | 1.9 |
| <i>(*) dato con errore campionario superiore al 35%</i> | | | | | | | |

Tav.11b - Persone cui è stata richiesta una raccomandazione o da fare da intermediario o a cui è stato offerto denaro per regione. Anno 2016 (Per 100 persone)

| | Raccomandazione | Denaro/regali per ottenere un vantaggio | Entrambi |
|---|-----------------|---|------------|
| Bolzano | 6.4 | 1.4 | 0.2 (*) |
| Trento | 6.0 | 0.6 | 0.3 (*) |
| Totale | 8.3 | 0.5 | 0.3 |
| <i>(*) dato con errore campionario superiore al 35%</i> | | | |

Auch die Statistiken über Strafverfahren wegen Vergehen gegen die Öffentliche Verwaltung geben Aufschluss über die Notwendigkeit einer gewissen Aufmerksamkeit, wenn auch im Rahmen eines grundsätzlich gesunden Systems.

Anche le statistiche sui procedimenti penali per reati contro la pubblica amministrazione, segnalano la necessità di una qualche attenzione pur in un quadro sostanzialmente sano.

Tav.3 - Procedimenti penali per cui inizia l'azione penale per regione e ripartizione di commesso reato. Anno 2014. Composizione percentuale

| Tipologie | Peculato | Indebita percezione di erogazioni pubbliche a danno dello Stato | Corruzione in atti giudiziari | Corruzione per un atto d ufficio | Malversazione a danno dello Stato | Concussione |
|---------------------|----------|---|-------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-------------|
| Trentino-Alto Adige | 1,3 | 0,5 | 1,0 | 0,6 | 5,3 | 0,9 |
| Bolzano | 0,6 | 0,2 | 0,7 | 0,2 | 0,9 | 0,6 |
| Trento | 0,7 | 0,3 | 0,3 | 0,4 | 4,4 | 0,3 |
| ITALIA | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

Tavola 4 - Numero di sentenze contenenti il reato e numero totale dei reati sentenziati per tipologia e regione di commesso reato. Anno 2016 (per 100.000 abitanti)

| | Peculato | | Indebita percezione di erogazioni pubbliche a danno dello Stato | | Concussione | | Corruzione per un atto contrario ai doveri d ufficio | | Responsabilità del corruttore | | Istigazione alla corruzione | | 319quater della legge 6.11.2012, n. 190: Induzione indebita a dare o promettere utilità | |
|---------------------|----------------|------------------------|---|------------------------|----------------|------------------------|--|------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|---|------------------------|
| | n° di sentenze | numero totale di reati | n° di sentenze | numero totale di reati | n° di sentenze | numero totale di reati | n° di sentenze | numero totale di reati | n° di sentenze | numero totale di reati | n° di sentenze | numero totale di reati | n° di sentenze | numero totale di reati |
| Trentino-Alto Adige | 0,7 | 0,8 | 1,1 | 1,1 | 0,1 | 0,3 | - | - | - | - | 0,1 | 0,1 | - | - |
| Bolzano / Bozen | 1,0 | 1,2 | 1,0 | 1,0 | - | - | - | - | - | - | 0,2 | 0,2 | - | - |
| Trento | 0,4 | 0,4 | 1,3 | 1,3 | 0,2 | 0,6 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Italia | 0,7 | 1,2 | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,2 | 0,3 | 0,5 | 0,2 | 0,5 | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,2 |

Schließlich können bei der Analyse des externen Kontextes die Auswirkungen die die Pandemie und der daraus resultierende Gesundheitsnotstand auf das soziale, wirtschaftliche und politische Gefüge der Bürger, der Provinz und des Landes hatten und haben ignoriert werden. Die Auswirkungen werden sich sicherlich auf das gesamte Jahr 2022 erstrecken und das maximale Engagement des öffentlichen Systems erfordern, um den wirtschaftlichen Aufschwung zu unterstützen, den sozialen Zusammenhalt zu stärken und die kriminelle Unterwanderung zu bekämpfen.

Infine, non si può tacere, analizzando il contesto esterno, l'incidenza che la pandemia e la conseguente emergenza sanitaria hanno avuto e stanno avendo sul tessuto sociale, economico e politico cittadino, provinciale e nazionale. Le ripercussioni si estendono sicuramente a tutto il 2022, e richiederanno il massimo impegno del sistema pubblico per sostenere la ripartenza economica, rinforzare la coesione sociale, contrastare le infiltrazioni criminali in un tessuto sinora sostanzialmente sano e vigile.

4. Der interne Kontext

Bei der Erstellung des Dreijahresplans wurde nicht nur der genannten Analyse Rechnung getragen, sondern auch der Ergebnisse der ordentlichen Überwachung der möglichen Korruptionsphänomene. Im Rahmen der bislang in der Körperschaft durchgeführten Kontrollen sind keinerlei Unregelmäßigkeiten aufgetreten und auch keine Sanktionen verhängt worden. Es kann also grundsätzlich behauptet werden, dass der interne Kontext „gesund“ ist und keine besonderen Bedenken bestehen.

Es wird zudem darauf hingewiesen:

Verantwortungssystem: Der Lockdown und die Einschränkungen der Bewegungsfreiheit hatten einen starken Einfluss auf die Organisation der Gemeindeverwaltung, die Einführung von Fernarbeit (sogenanntes Smartworking), die Durchführung von Fernbesprechungen, die Aussetzung von persönlichen Schulungsveranstaltungen, die teilweise Schließung von Büros für die Öffentlichkeit, eine Beschleunigung der Informatisierung u.s.w.;

Politik, Ziele und Strategien: werden von der Gemeindeverwaltung festgelegt;

Ressourcen, Wissen, Systeme und Technologien: Die Verwaltung verfügt über einen effizienten Verwaltungssitz, ein modernes Infrastruktur- und IT-Netzwerk sowie eine kontinuierliche Schulung des Personals. Dies hat es ermöglicht, sich ab dem Lockdown im März 2020 positiv der Herausforderung des sogenannten flexiblen Arbeiten zu stellen;

Auch in Anbetracht der Reaktionsfähigkeit, die der Gemeindeapparat während des Notfalls gezeigt hat, kann davon ausgegangen werden, dass das interne Umfeld gesund ist und keinen Anlass zu besonderen Bedenken gibt.

4. Il contesto interno

Nel processo di costruzione del presente Piano si è tenuto conto delle suddette analisi, ma anche delle risultanze dell'ordinaria vigilanza sui possibili fenomeni corruttivi. Nel corso dei monitoraggi sinora effettuati nell'Ente non sono emerse irregolarità attinenti al fenomeno corruttivo e non sono state irrogate sanzioni. Si può quindi fondatamente ritenere che il contesto interno è sano e non genera particolari preoccupazioni.

Si segnala inoltre:

Sistema di responsabilità: I periodi di lockdown e le restrizioni ai movimenti dei cittadini, hanno avuto forti ripercussioni anche nel sistema organizzativo del Comune, imponendo il lavoro da remoto (cd. smartworking), l'effettuazione delle riunioni a distanza, la sospensione degli eventi formativi in presenza, la parziale chiusura degli uffici al pubblico, un'accelerazione alla dematerializzazione del cartaceo ecc.;

Politiche, obiettivi e strategie: sono definiti dall'amministrazione comunale;

Risorse, conoscenze, sistemi e tecnologie: l'Amministrazione è dotata di una sede efficiente, di una rete infrastrutturale ed informatica recente, con formazione continua del suo personale. Ciò ha consentito di affrontare positivamente, a partire dal Lockdown di Marzo 2020, la sfida del cd. lavoro agile;

Anche alla luce della capacità di risposta dimostrata dalla macchina comunale durante l'emergenza, si può fondatamente ritenere che il contesto interno sia sano e non generi particolari preoccupazioni.

Anzeigen, Meldungen und andere Erhebungen: scheinen keine auf und es sind auch keine Disziplinarverfahren im Gange.

Denunce, segnalazioni o altre indagini in corso: non risultano agli atti, né si riscontrano procedimenti disciplinari pregressi o pendenti.

Die Organisationsstruktur der Gemeinde St.Ulrich

Die Gemeinde St. Ulrich hat

4.828 Einwohner (31.12.2021);

4.835 Einwohner (31.12.2020).

La struttura organizzativa del Comune di Ortisei

Il Comune di Ortisei è un comune di

4.828 abitanti (31.12.2021);

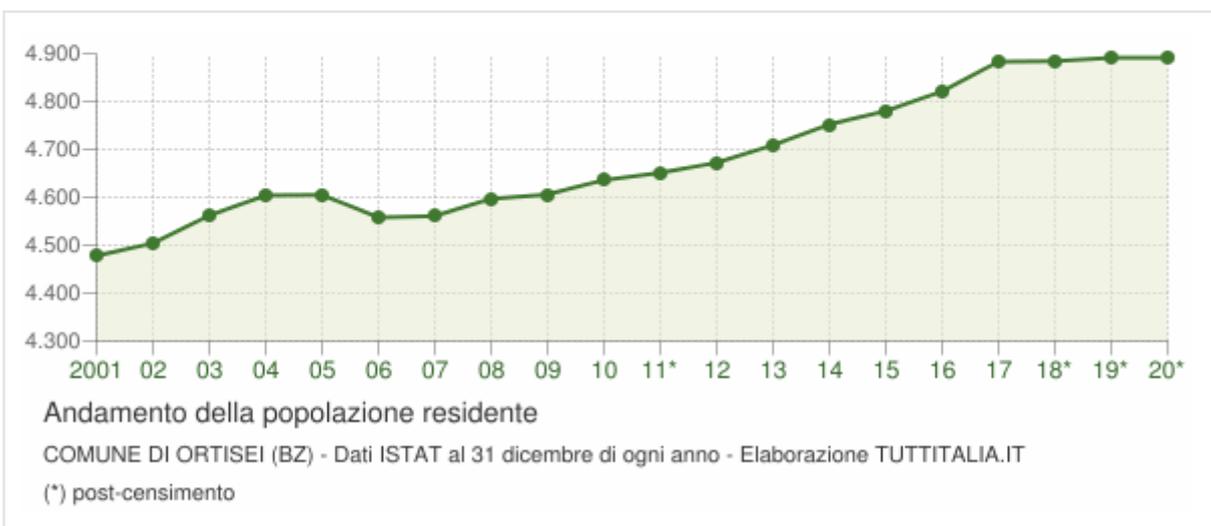
4.835 abitanti (31.12.2020).

Popolazione Ortisei 2001-2020

Condividi



Andamento demografico della popolazione residente nel comune di **Ortisei** dal 2001 al 2020. Grafici e statistiche su dati ISTAT al 31 dicembre di ogni anno.



St.Ulrich ist ein bekannter Urlaubsort, sowohl im Sommer als auch im Winter. Während im Jahr 2019 noch 697.062 Nächtigungen registriert wurden, sind diese im Jahr 2020 aufgrund der Covid 19 Pandemie auf 480.748 gesunken. 2021 wurden 428.751 Nächtigungen registriert

Im Stellenplan der Gemeinde St.Ulrich sind 44,90 Stellen vorgesehen. Die entsprechenden Einstufungen sind im Stellenplan, der mit Beschluss Nr. 30 des Gemeinderates vom 09.11.2017 genehmigt worden ist, dargestellt.

Zur Zeit sind 33,30 Stellen besetzt. Der Grund für die Nichtbesetzung einiger Stellen liegt zum Teil in der Schwierigkeit, besonders was die Einstufungen von der VII.Funktionsebene aufwärts betrifft, Kandidaten mit den notwendigen allgemeinen Zugangsvoraussetzungen für den öffentlichen Dienst zu finden. In den ladinischen Gemeinden, also auch in St.Ulrich, bedarf es neben dem Nachweis der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache auch des Nachweises der Ladinischprüfung, gemäß DPR Nr. 752 vom 26.07.1976.

Hervorgehoben wird, dass der vorliegende Plan ausschließlich direkt abgewickelte Tätigkeiten in Betracht zieht, weshalb die Tätigkeiten im Rahmen der nachfolgenden Dienste ausgenommen sind, da diese ausgelagert worden sind. Für diese Dienste ist das Rechtssubjekt, welches mit der Führung der Dienste beauftragt ist, für die Integrität der Beschäftigten verantwortlich:

- Führung des Altersheimes;
- Führung des Schulausspeisungsdienstes (zum Teil);

Rinomata meta turistica sia d'estate che d'inverno. Mentre nel 2019 sono stati registrati ancora 697.062 pernottamenti, questi sono scesi nel 2020 a 480.748 e a 428.751 nel 2021 a causa della pandemia Covid 19.

L'organigramma del Comune di Ortisei prevede complessivamente n. 44,90 posti d'organico. I relativi inquadramenti sono rappresentati dalla pianta organica, approvata con delibera del Consiglio comunale del 09.11.2017, n. 30.

33,30 posti d'organico sono attualmente coperti. La mancata copertura dei posti d'organico, specialmente per quanto riguarda i inquadramenti dalla VII. qualifica funzionale in su, è in parte da ricondurre alla mancanza di candidati in possesso dei requisiti generali per l'accesso al pubblico impiego. Nei comuni ove si parla ladino, quindi anche nel Comune di Ortisei, è necessaria, oltre alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca da dimostrarsi con il superamento dell'esame previsto dal DPR 26.07.1976, n. 752, anche la conoscenza del ladino.

Si rappresenta che il presente Piano prende in considerazione esclusivamente i processi critici direttamente gestiti. Sono inoltre resi in forma esternalizzata, e quindi dell'integrità degli operatori impegnati su tali attività dovrà necessariamente rispondere il soggetto gestore, i seguenti servizi:

- Servizio di gestione della casa di riposo;
- Servizio di refezione scolastica (parzialmente);

- Dienst zur Führung der Kindertagesstätte als integrierender Kinderbetreuungsdienst;
- Dienst für die Sammlung und den Abtransport des Restmülls sowie des Biomülls;
- Führung des Recyclinghofes;
- Schneeräumungsdienst (zum Teil).

- Servizio di gestione della microstruttura quale servizio integrativo per la prima infanzia;
- Servizio per la raccolta e trasporto dei rifiuti solidi nonché dei rifiuti organici;
- Servizio di gestione del centro di riciclaggio;
- Servizio di sgombero neve (parzialmente).

Festlegung besonders korruptionsgefährdeter Arbeitsabläufe (Verzeichnis der korruptionsgefährdeten Arbeitsabläufe) und möglicher Risiken (Risikoverzeichnis)

Jene Arbeitsabläufe, die unter Berücksichtigung der spezifischen Situation der Gemeinde korruptionsgefährdet sind, wurden ihrer Priorität nach von der Gemeindesekretärin ausgewählt und nach Bestätigung der Verantwortlichen im Sinne der Antikorruptionsbestimmungen nach ihrem Gefährdungsgrad eingestuft.

In Einklang mit den Schlussfolgerungen der Studienkommission für Transparenz und Korruption (Bericht vom 30.01.2012) wurden für die Festlegung der Priorität Methoden des Risikomanagements angewendet, wobei jedem Arbeitsablauf ein Risikoindex zugeteilt wurde, der die Messung des Gefährdungspotentials und anschließend einen Vergleich mit anderen kritischen Arbeitsabläufen ermöglicht.

Das Modell, das für die Risikogewichtung herangezogen wurde, entspricht größtenteils jenem des jüngst verabschiedeten staatlichen Antikorruptionsplans und ist mit diesem vergleichbar.

Der Ansatz sieht vor, dass das Risiko anhand von zwei Aspekten analysiert wird:

Individuazione dei processi più a rischio (“mappa/registro dei processi a rischio”) e dei possibili rischi (“mappa/registro dei rischi”)

In logica di priorità, sono stati selezionati dalla Segretaria Comunale e validati dai Responsabili i processi che, in funzione della situazione specifica del Comune, presentano possibili rischi per l'integrità, classificando tali rischi in relazione al grado di “pericolosità” ai fini delle norme anti-corruzione.

In coerenza con quanto previsto dalle conclusioni della Commissione di Studio su trasparenza e corruzione (rapporto del 30 gennaio 2012), sono state attuate in tale selezione metodologie proprie del risk management (gestione del rischio), nella valutazione della priorità dei rischi, caratterizzando ogni processo in base ad un indice di rischio in grado di misurare il suo specifico livello di criticità e di poterlo quindi successivamente comparare con il livello di criticità degli altri processi.

Il modello adottato per la pesatura del rischio è comparabile e sostanzialmente analogo a quello suggerito dal Piano Nazionale Anticorruzione, ma adottato in forma semplificata.

L'approccio prevede che un rischio sia analizzato secondo due dimensioni:

- **Eintrittswahrscheinlichkeit (IP)**, d.h. die Abwägung der Wahrscheinlichkeit, dass das Risiko in einem bestimmten Arbeitsablauf auftritt. Um dies abzuschätzen werden berücksichtigt.

- Ermessensgrad/technische Vorgaben/ Bindungen
- externe Relevanz/ wirtschaftliche Werte
- Komplexität/Linearität/ Transparenz des Verfahrens
- Vorhandensein interner oder externer Kontrollen
- kritische Vorfälle der Vergangenheit in der Gemeinde

Der Grad der Eintrittswahrscheinlichkeit ist nach folgender Logik aufgebaut:

- Wahrscheinlichkeit zwischen 0 und 0,05 (5%) Wert 1, leichte Wahrscheinlichkeit;
- Wahrscheinlichkeit zwischen 0,051 (5%) und 0,15 (15%) Wert 2, mittlere Wahrscheinlichkeit;
- Wahrscheinlichkeit zwischen 0,15 (15%) und 1 (100%) Wert 3, hohe Wahrscheinlichkeit.

- **Auswirkungen (IG)**, d.h. die Abwägung des mit Eintritt des Risikos möglichen Schadensausmaßes.

Dabei wird berücksichtigt:

- materieller Schaden,
- organisatorischer Schaden,
- Imageschaden.

Der Index für den Grad der Auswirkungen wurde wie folgt erstellt:

- Mit Schadenswahrscheinlichkeit zwischen 0 und 0,33 (33%) Wert 1, leichte Auswirkung;
- Mit Schadenswahrscheinlichkeit zwischen 0,33 (33%) und 0,66

- **la probabilità di accadimento**, cioè la stima di quanto è probabile che il rischio si manifesti in quel processo. Le componenti che si sono tenute empiricamente in considerazione in tale stima del singolo processo, sono state:

- Grado di discrezionalità/ Merito tecnico/ Vincoli
- Rilevanza esterna / Valori economici in gioco
- Complessità/ Linearità/ Trasparenza del processo
- Presenza di controlli interni/ Esterni
- Precedenti critici nel Comune o in realtà simili.

L'indice di probabilità (IP) è stato costruito con la seguente logica:

- Con probabilità da 0 a 0,05 (5%) il valore indicativo è 1, probabilità tenue;
- Con probabilità da 0,05 (5%) a 0,15 (15%) il valore indicativo è 2, probabilità media;
- Con probabilità da 0,15 (15%) a 1 (100%) il valore indicativo è 3, probabilità elevata.

- l'**impatto** dell'accadimento, cioè la stima dell'entità del danno connesso all'eventualità che il rischio si concretizzi. Le dimensioni che si sono tenute in considerazione nella valorizzazione dell'impatto sono:

- Impatto economico,
- Impatto organizzativo,
- Impatto reputazionale.

L'indice di impatto (IG) è stato costruito nella seguente maniera:

- Con impatto sul totale da 0 a 0,33 (33%) il valore indicativo è 1, cioè impatto tenue;
- Con impatto sul totale da 0,33 (33%) a 0,66 (66%) il valore

(66%) Wert 2, mittlere Auswirkung

- Mit Schadenswahrscheinlichkeit zwischen 0,66 (66%) und 1 (100%) Wert 3, hohe Auswirkung.

Der Risikoindex (IR) ist das Produkt dieser beiden Variablen, für die jeweils eine quantitative Skala vereinbart wurde; je höher der Risikoindex, desto anfälliger ist der Arbeitsablauf für das Eintreten von Handlungen oder Verhaltensweisen, die vom Grundsatz der Integrität und Transparenz abweichen.

- $IP \times IG = IR$

Der Risikoindex, der sich für jeden als sensibel bezeichneten Prozess ergibt, kann dann in eine der folgenden Bandbreiten eingeordnet werden:

1-2 = niedrige Gefahr

3-4 = mittlere Gefahr

6-9 = hohe Gefahr.

Das Ausmaß des Risikogrades gibt Aufschluss über den erforderlichen Aufmerksamkeitsgrad zwecks Risikominderung und rationeller Verteilung des Anstrengungen zur Umsetzung im Dreijahresplan mit Schwerpunkt auf jenen Maßnahmen, die darauf abzielen, das potentiell höher eingestufte Risiko zu reduzieren.

In den Prozessen in denen bereits im Laufe des Jahre einige innovative Maßnahmen der Eindämmung und Verhinderung von Risiko umgesetzt wurden, wurde das Risiko selbst neu bewertet, vor allem der Faktor der Wahrscheinlichkeit, unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Überwachung.

Vorgeschlagene Präventions- und Kontrollmaßnahmen

Für alle Arbeitsabläufe, die im Verzeichnis aufgrund ihres Risikoindex als kritisch eingestuft wurden, ist ein Aktionsplan erstellt worden, der für jedes als vorhersehbar eingestufte Risiko (d.h. für jedes Risiko mit hohem oder mittlerem, in einigen besonderen Fällen aber auch niedrigem Risikoindex)

indicativo è 2, cioè impatto medio;

- Con impatto sul totale da 0,66 (66%) a 1 (100%) il valore indicativo è 3, cioè impatto elevato.

L'analisi del livello di rischio consiste quindi nella valutazione della probabilità che il rischio si realizzi, moltiplicata all'impatto che lo stesso può produrre. A tal fine la singola attività soggetta a rischio corruttivo viene valutata sotto entrambi i profili. (IR).

$$IP \times IG = IR$$

L'indice di Rischio, che si deduce per ogni processo considerato sensibile, si può quindi collocare in una delle seguenti fasce di osservazione:

1-2 = rischio tenue

3-4 = rischio rilevante

6 o 9 = rischio grave.

La graduazione del rischio da conto del livello di attenzione richiesto per il contenimento dello stesso e della razionale distribuzione degli sforzi realizzativi nel triennio di riferimento, con priorità per gli interventi tesi a contenere un rischio alto e/o medio alto.

In quei processi nei quali si è già attuata, nel corso degli ultimi anni, qualche misura innovativa di contenimento e prevenzione del rischio, il rischio stesso è stato rivalutato, in special modo sul fattore della probabilità, tenendo conto delle risultanze dei monitoraggi effettuati.

Proposta delle azioni preventive e dei controlli da mettere in atto

Per ognuno dei processi della mappa identificato come "critico" in relazione al proprio indice di rischio individuato (IR) è stato definito un piano di azioni che contempli almeno una azione per ogni rischio stimato come prevedibile (cioè con indice di rischio "alto" o "medio", ma in alcuni casi anche "basso" ma

mindestens eine Maßnahme vorsieht und gleichzeitig Instrumente für die wirksame Umsetzung plant und entwickelt sowie bereits vorhandene Instrumente auflistet.

Im Besonderen müssen dabei für jede geplante, noch nicht bestehende Maßnahme der vorgesehene Zeitplan und die Verantwortlichkeit für deren Realisierung und Umsetzung im Sinne eines Projektmanagements angeführt werden. Wo die Realisierung der Maßnahme dies zulässt, wurden Indikatoren vorgesehen, welche auf die in den Planungsdokumenten für diese Ziele angewendeten Vorkehrungen verweisen. Diese Gliederung der Maßnahmen und Quantifizierung der erwarteten Ergebnisse ermöglicht eine regelmäßige Kontrolle in Bezug auf die Einhaltung des vorgesehenen Zeitrahmens und die Verantwortlichkeiten für die Maßnahmen und Kontrollsysteme, die im Korruptionsbekämpfungsplan vorgesehen sind.

Durch die Überwachung und Bewertung der Planumsetzung kann der Plan im Laufe der Zeit zunehmend formalisiert und effizienter gestaltet werden.

Ausarbeitung und Genehmigung des Antikorruptionsplanes und Transparenz

Die Ausarbeitung dieses Dreijahresplans zur Korruptionsprävention wurde durchgeführt ausgehend von den ersten AKP, welche seit 2014 genehmigt wurden, unter Anwendung aller operativen Maßnahmen die darin vorgesehen waren und unter Neubewertung der Praxistauglichkeit für die in den nachfolgenden Jahren umzusetzenden Maßnahmen. Es wurden außerdem die von den Dienstleitern neu vorgeschlagenen Maßnahmen und von den Dienstleitern bewerteten Maßnahmen für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 berücksichtigt.

Besonderes Augenmerk wurde der operativen und finanziellen Machbarkeit der vorgesehenen Maßnahmen gewidmet, die auf ihre Vereinbarkeit mit den anderen Planungsinstrumenten der

meritevole di attenzione), progettando e sviluppando gli strumenti che rendano efficace tale azione o citando gli strumenti già in essere.

Più specificatamente, per ogni azione prevista e non attualmente in essere, sono stati evidenziati la previsione dei tempi e le responsabilità attuative per la sua realizzazione e messa a regime – in logica di project management. Laddove la realizzazione dell'azione lo consentisse sono stati previsti indicatori che in ogni caso rimandano alla misura operata su quegli obiettivi all'interno dei documenti di programmazione. Tale strutturazione delle azioni e quantificazione dei risultati attesi rende possibile il monitoraggio periodico del Piano di prevenzione della corruzione, in relazione alle scadenze temporali e alle responsabilità delle azioni e dei sistemi di controllo messe in evidenza nel piano stesso.

Attraverso l'attività di monitoraggio e valutazione dell'attuazione del Piano sarà possibile migliorare nel tempo la sua formalizzazione e la sua efficacia.

Stesura e approvazione del Piano di prevenzione della corruzione e della Trasparenza

La stesura del presente Piano Triennale di prevenzione della corruzione e della Trasparenza è stata quindi realizzata partendo dai primi PTPC approvati a partire dal 2014, mettendo a sistema tutte le azioni operative ivi previste e rivalutando concretamente la fattibilità di quelle da realizzarsi nei successivi. Si sono inoltre prese in esame azioni nuove proposte dai Responsabili di Servizio e validate dai responsabili dei servizi per il triennio 2022-2024, oltre alle azioni di carattere generale che ottemperano alle prescrizioni della L. 190/2012 e quelle specifiche proposte dal PNA.

Particolare attenzione è stata posta nel garantire la "fattibilità" delle azioni previste, sia in termini operativi che finanziari (evitando spese o investimenti non coerenti con le possibilità finanziarie

Körperschaft (Haushaltsvoranschlag, programmatischer Bericht zum Haushaltsvoranschlag, Haushaltsvollzugsplan, Leitlinien usw.) überprüft wurden.

5 Sektion Transparenz

Transparente Verwaltung

Die operative Umsetzung der Bestimmungen im Bereich der Transparenz gemäß Art 7 des R.G. vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 abgeändert durch das R.G. vom 29. Oktober 2014, Nr. 10, und Nr. 16/2016 erfolgt unter Berücksichtigung der besonderen Bestimmungen auf Landesebene im Bereich gemäß Art. 59 des R.G. Nr. 7 vom 22. Dezember 2004.

Die Eingabe der Inhalte auf dem Abschnitt „Transparente Verwaltung“ wird aufgrund der Größe der Gemeinde von den einzelnen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen unter Supervision des Transparenzverantwortlichen vorgenommen.

Zugangsrecht

Der Zugangsrecht wird gewährleistet. In der Sektion Transparente Verwaltung, Untersektion „Andere Inhalte“ sind alle Informationen enthalten, sowohl für den generellen Zugang zu den Dokumenten als auch für den Bürgerzugang.

6. Allgemeine organisationsbezogene Maßnahmen

Rotation

In der Folge werden die allgemeinen organisationsbezogenen Maßnahmen aufgelistet, welche die Gemeindeverwaltung St.Ulrich im Sinne des Gesetzes Nr. 190/2012 in Einklang mit der eigenen Organisationsstruktur zu ergreifen gedenkt.

dell'Ente), attraverso la verifica della coerenza rispetto agli altri strumenti di programmazione dell'Ente (Documento Unico di programmazione, Bilancio di previsione, PEG, Linee di indirizzo, ecc.).

5. Sezione Trasparenza

Amministrazione Trasparente

Il Comune applica operativamente le prescrizioni in tema di trasparenza secondo quanto previsto dall'art. 7 della Legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8, così come modificata e integrata dalle Leggi Regionali n. 10/2014, e n.16/2016, tenendo altresì conto delle disposizioni specifiche in materia adottate in sede provinciale ai sensi dell'articolo 59 della legge regionale 22 dicembre 2004, n. 7.

Il popolamento del sito web istituzionale nella sezione Amministrazione trasparente, stante le ridotte dimensioni dell'Ente, viene curato dai responsabili dei servizi, sotto la supervisione del responsabile per la Trasparenza.

Diritto di accesso

Il diritto di accesso viene garantito. Nella sezione Amministrazione Trasparente, sottosezione “Altri contenuti” sono riportate le informazioni necessarie al cittadino per esercitare il suo diritto di accesso sia amministrativo/documentale, che civico, che generalizzato.

6. Le misure organizzative di carattere generale

Rotazione

Si riportano di seguito le misure organizzative di carattere generale che l'Amministrazione Comunale intende mettere in atto, in coerenza con quanto previsto dalla L. 190/2012 e con la propria dimensione organizzativa.

In Bezug auf die im Gesetz angestrebte Einführung einer geeigneten, systematischen Personalrotation in den korruptionsgefährdeten Bereichen, bemerkt die Verwaltung, dass eine solche Rotation aufgrund der knappen Personalausstattung unmöglich ist. Die Verwaltung verpflichtet sich, mittelfristig die Möglichkeit in Erwägung zu ziehen, eine teilweise Austauschbarkeit der Beschäftigten in Arbeitsbereichen mit Außenkontakt durch spezifische Schulung wo und soweit möglich zu fördern.

In jedem Falle wird versucht, diese Unmöglichkeit durch eine verstärkte Kontrolltätigkeit aufzuwiegen, die auch im zweiten Abschnitt des vorliegenden Plans unter den Sicherungsmaßnahmen angeführt wird.

Schulung

In Bezug auf die Schulung, die für die Einhaltung und die Entwicklung des Plans im Laufe der Zeit unabdingbar ist, wird festgehalten, dass das Gesetz Nr. 190/2012, in Übereinstimmung mit der UN-Konvention gegen Korruption, die von der UNO-Generalversammlung am 31.10.2003 angenommen wurde, die Bedeutung der Personalschulung in stark korruptionsgefährdeten Bereichen besonders hervorhebt. Aus diesem Grund wird bei der Ausarbeitung des Aus- und Fortbildungsplans den Themen der Transparenz und Integrität besondere Aufmerksamkeit gewidmet, wobei durch Informationen über die geltenden Gesetze und die Instrumente des Plans sowie durch die Vermittlung von Werten ein bewusstes ethisches Verhalten gefördert werden soll.

Verhaltenskodex

Im Laufe des Jahres 2018 wurden Maßnahmen getroffen, die gewährleisten, damit nicht nur das eigene Personal sondern, soweit möglich, auch alle Mitarbeiter der Verwaltung, der Amtsträger sowie der externen Beauftragten, welche direkt mit den Behörden zusammenarbeiten, die Mitarbeiter der Warenlieferanten, Dienstleistungserbringer und

Rispetto a quanto auspicato dalla normativa in merito all'adozione di adeguati sistemi di rotazione del personale addetto alle aree a rischio, l'Amministrazione rileva la materiale impossibilità di procedere in tal senso alla luce dell'esiguità della propria dotazione organica: si impegna pertanto a valutare nel medio periodo la possibilità di rinforzare attraverso specifici interventi formativi e laddove possibile una parziale fungibilità degli addetti nei processi a contatto con la cittadinanza. In ogni caso cercherà di sopperire a tale impossibilità tramite il rinforzo dell'attività di controllo così come evidenziata nello specifico nelle azioni messe in campo nella seconda parte del presente Piano.

Formazione

Per quanto concerne l'aspetto formativo – essenziale per il mantenimento e lo sviluppo del Piano nel tempo, si ribadisce come - in linea con la Convenzione delle Nazioni unite contro la corruzione, adottata dall'Assemblea generale dell'O.N.U. il 31 ottobre 2003, la L. 190/2012 attribuisce particolare importanza alla formazione del personale addetto alle aree a più elevato rischio, per cui è prevista, in occasione della predisposizione del Piano della formazione, particolare attenzione alle tematiche della trasparenza e della integrità, sia dal punto di vista della conoscenza della normativa e degli strumenti previsti nel Piano che dal punto di vista dei valori, in modo da accrescere sempre più lo sviluppo del senso etico.

Codice di comportamento

Adottare, compatibilmente con le indicazioni provinciali in materia, le misure che garantiscano il rispetto delle norme del codice di comportamento dei dipendenti delle pubbliche amministrazioni di cui al DPR 16 aprile 2013, n. 62, non solo da parte dei propri dipendenti, ma anche, laddove compatibili, da parte di tutti i collaboratori dell'amministrazione, dei titolari di organi

Auftragnehmer der öffentlichen Verwaltung die Bestimmungen des Verhaltenskodex der Bediensteten der öffentlichen Verwaltungen gemäß Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 62/2013 anwenden. Diesbezüglich wurde im Vordruck betreffend die Beauftragungen ein geeigneter Passus eingefügt. In allen Werkverträgen der Gemeinde wird auf die Verpflichtung zur Einhaltung des Verhaltenskodex hingewiesen.

Wie von ANAC mehrmals empfohlen und in der Aktualisierung des nationalen Korruptionsvorbeugungsplanes 2018 und 2019 erwähnt und in Anwendung des Beschlusses Nr. 177 vom 19. Februar 2020 – Richtlinien betreffend die Verhaltenskodizes der öffentlichen Verwaltungen – erachtet es die Gemeinde St.Ulrich sinnvoll, im Laufe des Jahres 2022 einen neuen Verhaltenskodex zu genehmigen, welcher die vom DPR Nr. 62/2013 vorgesehenen Maßnahmen noch besser definiert.

Disziplinarverfahren

Es wird gewährleistet, dass alle Maßnahmen getroffen werden, um die disziplinarrechtliche Haftung der Mitarbeiter im Falle der Verletzung von Verhaltenspflichten einschließlich jener, sich genau an die Vorgaben des Antikorruptionsplanes zu halten.

Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen

Die Einführung von Maßnahmen zur Überwachung der Umsetzung der Bestimmungen über das Verbot der Ermächtigung und die Unvereinbarkeit von Ämtern und Aufträgen gemäß Art. 1, Absatz 49 und 50 Gesetz Nr. 190/2012, auch nach Beendigung des Dienstes oder Auftrags (gesetzesvertretendes Dekret Nr. 39 vom 14.03.2013 zur Einführung von Inkompatibilitätsrastern für Führungspositionen in den staatlichen und örtlichen Verwaltungen) sowie in den privatrechtlichen Körperschaften mit Beteiligung der öffentlichen Verwaltung, neuer Absatz 16-ter, Artikel 53 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 aus dem Jahr 2001).

e di incarichi negli uffici di diretta collaborazione delle autorità, dei collaboratori a qualsiasi titolo di imprese fornitrici di beni o servizi o che realizzano opere in favore dell'amministrazione. A tal fine si è adottato nel corso del 2018 un modello di lettera di incarico e un modello di capitolato d'appalto riportanti espressamente clausole che estendono l'obbligo di osservanza del codice di comportamento.

Rispondendo alle sollecitazioni di ANAC, ribadite nell'aggiornamento 2018 al PNA, e nel PNA 2019, nonché applicando la Delibera n. 177 del 19 febbraio 2020 - Linee guida in materia di Codici di comportamento delle amministrazioni pubbliche, il Comune di Ortisei si impegna ad adottare nel corso del 2022 un nuovo codice di comportamento che specifici al meglio e contestualizzi le misure previste dal DPR 62/2013.

Procedimenti disciplinari

Garantire le misure necessarie all'effettiva attivazione della responsabilità disciplinare dei dipendenti, in caso di violazione dei doveri di comportamento, ivi incluso il dovere di rispettare puntualmente le prescrizioni contenute nel Piano triennale di Prevenzione della Corruzione.

Inconferibilità e incompatibilità degli incarichi

Introdurre le misure volte alla vigilanza sull'attuazione delle disposizioni in materia di inconferibilità e incompatibilità degli incarichi (di cui ai commi 49 e 50 della legge n. 190/2012), anche successivamente alla cessazione del servizio o al termine dell'incarico (vedi il d.lgs. N. 39/2013 finalizzato alla introduzione di griglie di incompatibilità negli incarichi "apicali" sia nelle amministrazioni dello stato che in quelle locali), ma anche negli enti di diritto privato che sono controllati da una pubblica amministrazione, nuovo comma 16-ter dell'articolo 53 del d.lgs. N. 165 del 2001).

Genehmigung von nicht institutionellen Tätigkeiten

Die Einführung von Maßnahmen zur Überprüfung der Umsetzung der geltenden Bestimmungen zur Erteilung von externen Aufträgen gemäß Art. 1, Absatz 42 des Gesetzes Nr. 190/2012 auch unter Berücksichtigung der von einer technischen Arbeitsgruppe ausgearbeiteten „Allgemeinen Kriterien im Bereich der den Bediensteten verbotenen Aufträge“ und der entsprechenden Richtlinien der Region Trentino Südtirol laut Rundschreiben Nr. 3/EL vom 14. August 2014.

Schutz des internen und externen Meldenden (whistle blower)

Die Umsetzung der Bestimmungen zur Meldung rechtswidrigen Verhaltens durch die Beschäftigten, die darüber Kenntnis erlangt haben (gemäß Art. 1, Absatz 51 des Gesetzes Nr. 190/2012), einschließlich der erforderlichen Schutzmechanismen und unbeschadet der Garantie des Wahrheitsgehalts zum Schutz des Beschuldigten.

- ✓ Schutz der Anonymität
- ✓ Verbot der Diskriminierung des Whistleblowers
- ✓ Ausschluss der Meldung vom Aktenzugangsrecht gemäß G. 241/1990 bzw. LG Nr. 17/1993.

Um zu garantieren, dass die in der Bestimmung vorgesehenen internen Abläufe zur Meldung, die vom Verhaltenskodex der Gemeinde vorgesehen sind (genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 507 vom 24.11.2014) eingehalten werden, hat die Gemeinde am 21.04.2016 eine eigene E-Mail-Adresse angelegt "whistleblowing.urtjei@stulrich.eu" ausschließlich für die genannten Meldungen geschaffen. Die E-Mail Adresse wird einen einzigen Empfänger, nämlich die Gemeindesekretärin/AKV haben und ist nicht über andere Kanäle zugänglich. Der AKV wird dann im Falle einer Meldung die notwendigen internen

Autorizzabilità attività extraistituzionali

Adottare misure di verifica dell'attuazione delle disposizioni di legge in materia di autorizzazione di incarichi esterni, così come modificate dal comma 42 della legge n. 190, anche alla luce delle conclusioni del tavolo tecnico esplicitate nel documento contenente "Criteri generali in materia di incarichi vietati ai pubblici dipendenti" e delle conseguenti indicazioni della Regione T.A.A. esplicitate con circolare n.3/EL del 14 agosto 2014.

Tutela del segnalante interno ed esterno (whistle blower)

Applicare effettivamente la normativa sulla segnalazione da parte del dipendente di condotte illecite di cui sia venuto a conoscenza, di cui al comma 51 dell'art.1 della legge n. 190, con le necessarie forme di tutela, ferme restando le garanzie di veridicità dei fatti, a tutela del denunciato.

- ✓ Tutela dell'anonimato
- ✓ Divieto di discriminazione nei confronti del whistleblower
- ✓ sottrazione della denuncia al diritto di accesso ex L. 241/1990 rispettivamente L.P. n. 17/1993.

Al fine di garantire quanto stabilito dalla norma nell'intero percorso della segnalazione come definito dal codice di comportamento comunale, approvato con delibera della Giunta comunale n. 507 del 24.11.2014, è stata creata in data 21.04.2016 e dovutamente pubblicizzata la casella e-mail "whistleblowing.urtjei@stulrich.eu" appositamente dedicata alle segnalazioni di che trattasi. L'unico destinatario è il Responsabile della prevenzione della corruzione. La casella non è accessibile da altri canali. Il RPC, al ricevimento

Überprüfungen durchführen, welchen dann eventuell ein Disziplinarverfahren folgen kann. Im Rahmen des Disziplinarverfahrens kann die Identität des Meldenden nur im Falle eines ausdrücklichen Einverständnis des Meldenden dem Disziplinarorgan bzw. dem Beschuldigten bekanntgegeben werden:

Die Verwaltung berücksichtigt auch die anonymen Anzeigen, falls die besonderen Umstände diese für begründet erscheinen lassen.

Auf jeden Fall wird das Personal darüber informiert, dass es die Möglichkeit hat, direkt Meldungen an die ANAC, und zwar an die eigens im Sinne des Art. 1, Abs. 51 G. Nr. 190/2012 und Art. 19, Abs. 5 des G. Nr. 114/2014 eingerichteten E-Mail Adresse

whistleblowing@anticorruzione.it

zu übermitteln.

Bisher sind keine Meldungen eingegangen.

Der Schutz in voller Anwendung des Gesetzes nr. 179 vom 30.11.2017 betreffend den Schutz jener, die Straftaten oder Unregelmäßigkeiten melden, über die sie im Rahmen eines öffentlichen oder privaten Arbeitsverhältnisses in Kenntnis gelangt sind, mit besonderer Berücksichtigung des Schutzes der meldenden Mitarbeiter von Firmen und Lieferanten wird überdies durch einen geeigneten Hinweis bei Auftragsschreiben sowie durch die Einführung eines Protokolles zum Schutz des Meldenden. Protokoll und Vordrucke können auf der Internetseite der Gemeinde St. Ulrich im Menüpunkt "Transparente Verwaltung" im Titel "sonstige Inhalte – Korruption - Whistleblowing" abgerufen werden.

Kenntnisnahme

della segnalazione provvederà, a seconda del contenuto della stessa, ad avviare le opportune verifiche interne che seguiranno poi l'eventuale percorso del procedimento disciplinare. In sede di procedimento disciplinare, l'identità del segnalante potrà essere rivelata all'autorità disciplinare e all'incolpato solo nei casi che ci sia consenso esplicito del segnalante.

L'Amministrazione prende in considerazione anche le segnalazioni anonime, ove le stesse si presentino adeguatamente circostanziate e corredate da dovizia di particolari tali da farle ritenere presumibilmente fondate.

In ogni caso al personale è stata data pubblicità della possibilità di inoltrare direttamente la segnalazione, e con eguale valore esimente ai sensi del Codice disciplinare, ad ANAC, all'apposita casella predisposta ai sensi dell'art. 1, comma 51 della legge 6 novembre 2012, n. 190 e dell'art. 19, comma 5 della legge 11 agosto 2014, n. 114:

whistleblowing@anticorruzione.it

Fino ad ora non sono pervenute segnalazioni.

La tutela in piena applicazione della Legge n. 179 del 30.11.2017 relativa a chi segnala illeciti penali o irregolarità di cui sia venuto a conoscenza nell'ambito di un rapporto di lavoro pubblico o privato, con particolare attenzione alla tutela dei dipendenti segnalanti di aziende e fornitori, è inoltre assicurata attraverso un apposito riferimento nelle lettere di incarico e l'introduzione di un protocollo per la tutela del segnalante. Protocollo e modello di segnalazione sono scaricabili dal sito del Comune di Ortisei nell'area Amministrazione Trasparente - sottosezione "Altri contenuti – prevenzione alla corruzione – segnalazioni di condotte illecite (Whistleblowing)".

Presa d'atto

Die Ausarbeitung von Maßnahmen zur Kenntnisnahme des Dreijahresplans zur Korruptionsprävention für neue Beschäftigte unmittelbar bei deren Einstellung und für das Personal im Dienst in regelmäßigen Zeitabständen.

Kontrolle der Vertragseinschränkungen nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses mit den öffentlichen Ämtern (sog. Pantouflage)

Bei jeder Vergabe wird zwecks Einhaltung der Vorschriften beim gesetzlichen Vertreter des Zuschlagsempfängers die Erklärung verlangt, ob dieser unter seinen Mitarbeitern einen im vorhergehenden Dreijahreszeitraum ehemaligen öffentlichen Angestellten hat.

Wo man in Erfahrung bringt, dass Aufträge aufgrund jedweden Titels an ehemalige Bedienstete, wird der Generalsekretär als Antikorruptionsverantwortlicher für die Einleitung der vom Gesetz vorgesehenen Schritte sorgen.

Kontrolle über die beteiligten und kontrollierten Gesellschaften

Es ergeht die Forderung an die kontrollierten Betriebe mit Beteiligung der Gemeinde oder unter deren Kontrolle, das im GvD Nr. 231/2001 vorgeschriebene Organisationsmodell soweit vereinbar mit den Vorgaben dieses Plans zu erweitern.

Insbesondere wird die Gemeinde im Laufe des Jahres 2022 fordern,

- dass das Organisationsmodell 231 ergänzt mit den Bestimmungen betreffend die Korruptionsvorbeugung, der Transparenz und des Zugangsrechtes angewandt wird;
- die Ernennung eines Antikorruptionsverantwortlichen;
- das Ergreifen von Maßnahmen

Prevedere forme di presa d'atto, da parte dei dipendenti, del Piano triennale di prevenzione della corruzione sia al momento dell'assunzione sia, durante il servizio, con cadenza periodica.

Presidio delle limitazioni contrattuali dopo la cessazione del rapporto di lavoro con Enti pubblici (cd. Pantouflage)

In ogni affidamento contrattuale si chiederà al titolare dell'azienda affidataria di dichiarare se ha alle proprie dipendenze o tra i propri collaboratori un dipendente pubblico cessato da meno di tre anni, onde verificare il rispetto delle preclusioni di legge.

Laddove si abbia notizia di affidamento di incarichi a qualsiasi titolo a soggetti già dipendenti di questo Comune che hanno esercitato nel triennio precedente alla propria cessazione poteri autoritativi o negoziali per conto dell'amministrazione comunale nei confronti dell'azienda affidataria, il Segretario RPCT provvederà ad agire in giudizio per farne dichiarare l'illegittimità e per incamerarne i proventi nel bilancio dell'ente.

Controllo sulle aziende partecipate e controllate

Richiedere alle aziende partecipate e controllate di adottare anch'esse un Piano Triennale Anticorruzione o di arricchire i propri modelli organizzativi richiesti dal D.Lgs.231/2001, con le previsioni del presente Piano laddove compatibili.

In particolare sarà cura dell'Ente nel corso del 2022:

- sollecitare formalmente l'adozione del modello organizzativo gestionale 231, integrato delle misure anticorruzione, trasparenza e di garanzia dell'accesso;
- sollecitare la nomina di un responsabile per la prevenzione della corruzione;
- invitare formalmente all'adozione

zum Schutz der internen und externen Meldenden;

- das Abgrenzen der Tätigkeiten von öffentlichem Interesse, gegebenenfalls auch mit Änderung der Gesellschaftssatzungen.

Einhaltung der Landesgesetzgebung, der staatlichen und europäischen Bestimmungen zur Auswahl des Vertragspartners

Es liegen keine kritischen Ereignisse vor, sodass sich die Verwaltung auf die Einhaltung der Detailregelungen und die Richtlinien von ANAC konzentriert, auch durch Nutzung der Landesagentur für Vergaben und der Instrumente für elektronische Auftragsvergabe auf Landesebene und auf Staatsebene.

Digitale Transition

Die vom Gesetzgeber stark gewünschte digitale Transition mit den daraus resultierenden Maßnahmen zur Digitalisierung trägt zur Implementierung der Transparenz im Allgemeinen und zur Klarheit im System der Korruptionsvorbeugung bei.

Eine grundlegende Rolle spielt dabei das digitale Protokoll, in welchem alle eingegangenen Akte sowie Beschlüsse und Entscheide digital hinterlegt sind und wo jederzeit festgestellt werden kann, wer der Verantwortliche des Verfahrens ist sowie der Stand des Verfahrens überprüft werden kann. Weiter bedient sich die Bezirksgemeinschaft Vinschgau für die Vergabeverfahren der Plattform der AOV der Autonomen Provinz Bozen, womit die Integrität der gesamten Dokumentation garantiert und jede Operation nachvollzogen werden kann.

Bezüglich der Einhebung der Gemeindegebühren werden elektronische Plattformen genutzt, welche eine sehr gute Kontrolle der Zahlungen ermöglichen. Für die Bezahlung der Gemeindeimmobiliensteuer versendet die Gemeinde den Bürgern vorab

di politiche di tutela del denunciante interno ed esterno;

- pretendere una precisa delimitazione delle attività definibili di pubblico interesse, promuovendo eventualmente anche modifiche statutarie che ne diano evidenza.

Rispetto della normativa provinciale, nazionale, europea sulla scelta del contraente

In assenza di precedenti critici, l'impegno dell'amministrazione è concentrato sul rispetto puntuale della normativa di dettaglio e delle Linee guida espresse da ANAC, anche attraverso l'utilizzo della Centrale di committenza Provinciale e degli strumenti del Commercio elettronico predisposti a livello locale e nazionale.

Transizione digitale

La transizione digitale voluta fortemente dal legislatore con le conseguenti misure di digitalizzazione aiuta a dare una forte spinta sia nell'ambito della prevenzione della corruzione che della trasparenza.

Un ruolo fondamentale è svolto dal protocollo digitale, nel quale vengono acquisiti e scansionati tutti gli atti giunti in comune nonché tutte le delibere e determine e che consente in qualsiasi momento di risalire al responsabile del procedimento e di verificare lo stato della pratica. Inoltre il comune si avvale per gli appalti pubblici della piattaforma digitale messa a disposizione dalla provincia Autonoma di Bolzano che garantisce l'integrità di tutta la documentazione ivi risultante e consente di ripercorrere qualsiasi operazione effettuata.

Per quanto riguarda l'incasso dei tributi comunali vengono utilizzate piattaforme elettroniche che consentono un ottimo controllo sui pagamenti. Per il pagamento dell'imposta comunale sugli immobili il comune spedisce i bollettini precompilati ai cittadini.

È previsto di implementare la digitalizzazione nei prossimi anni anche ricorrendo a specifici progetti.

ausgefüllte Zahlungsvordrucke.
Es ist vorgesehen, die Digitalisierung in den nächsten Jahren weiter fortzuführen, indem auch spezifischen Projekte durchgeführt werden.

7. Kontrollsystem und Sicherungsmaßnahmen

In der Folge werden, unterteilt nach Diensten, die Arbeitsblätter mit den Sicherungsmaßnahmen und den vorgesehenen Kontrollen angeführt, die für alle Arbeitsabläufe, mit "mittlerem" und "hohem" Risikoindex gelten sowie auch für jene Arbeitsabläufe, für die trotz "niedrigem" Risikoindex eine Berücksichtigung im Plan und die Ausarbeitung von präventiven Kontrollmaßnahmen angemessen schien. Insgesamt wurden Nr. 32 Arbeitsabläufe in den Dreijahresplan zur Korruptionsprävention aufgenommen (Nr. 7 Urbanistik, Nr. 3 Öffentliche Arbeiten, Nr. 3 Gemeindepolizei, Nr. 10 Generalsekretariat, Nr. 4 Vermögensverwaltung, Nr. 2 Sozialdienste und Nr. 3 bereichsübergreifende Dienste) und Nr. 70 Risiken festgestellt, wobei für jedes Risiko mindestens eine geplante oder bereits vorhandene Maßnahme vorgesehen wurde; die geplanten oder bereits formalisierten Maßnahmen belaufen sich insgesamt auf Nr. 95.

Für jede Maßnahme – auch für bereits vorhandene Maßnahmen – wurde der Umsetzungsverantwortliche angeführt (der im gesamtstaatlichen Antikorruptionsplan als "Risikoträger" bezeichnet wird) und für Maßnahmen, deren Durchführung bereits geplant ist, wurden die erforderlichen Realisierungszeiten - wo erforderlich auch mit Randerklärung - angegeben.

Der Einsatz eines einzigen Formats gewährleistet die Einheitlichkeit und Verständlichkeit des Dokuments.

7. Il sistema dei controlli e delle azioni preventive previste

Si riportano di seguito, organizzate a livello di Servizio, le schede contenenti le azioni preventive e i controlli attivati per ognuno dei processi per i quali si è stimato "medio" o "alto" l'indice di rischio o per i quali, sebbene l'indice di rischio sia stato stimato come "basso", si è comunque ritenuto opportuno e utile predisporre e inserire nel Piano azioni di controllo preventivo. I processi complessivamente inseriti nel Piano sono n. 32 (n. 7 area gestione del territorio, n. 3 area lavori pubblici, n. 3 della polizia locale, n. 10 della segreteria generale, n. 4 dell'area risorse economiche, n. 2 dell'area servizi alla persona e n. 3 trasversali a diverse Aree e Settori), i rischi individuati sono complessivamente n. 70, ognuno dei quali con almeno una azione programmata o già in atto, le azioni pianificate o formalizzate sono complessivamente n. 95.

Per ogni azione – anche se già in atto - è stato inserito il soggetto responsabile della sua attuazione (chiamato nel PNA "titolare del rischio"), e laddove l'azione sia pianificata nella sua realizzazione, sono indicati i tempi stimati per il suo completamento, eventualmente affiancati da note esplicative.

L'utilizzo di un unico formato è finalizzato a garantire l'uniformità e a facilitare la lettura del documento.

8. Fortschreibung des Korruptionsbekämpfungsplans

Fortschreibungsmodalitäten

Gegenständlicher Plan wird den Planungsinstrumenten der Verwaltung zugeordnet. Die Fortschreibungsmodalitäten sind folglich dieselben, die für diese Instrumente gelten, wobei der Stand der Zielerreichung anhand der vorgesehenen Indikatoren bei der Fortschreibung zu berücksichtigen ist.

Fortschreibungsrhythmus

Der Dreijahresplan zur Korruptionsbekämpfung, die Maßnahmenpriorität, das Verzeichnis der Risiken und die Gewichtung der Integritätsrisiken sind als Ajournerung des Dreijahresplans 2021-2023 zu verstehen und sind in jährlichen Abständen und, wenn die Anpassung an allfällige Gesetzesbestimmungen oder an die Neuorganisation von Arbeitsabläufen und Aufgaben dies erfordern, auch in kürzeren Abständen zu aktualisieren.

8. Aggiornamento del Piano di prevenzione della corruzione

Modalità di aggiornamento

Il presente piano rientra tra i piani e i programmi gestionali. Le modalità di aggiornamento saranno pertanto analoghe a quelle previste per l'aggiornamento di tali piani e programmi, e darà atto del grado di raggiungimento degli obiettivi dichiarati secondo gli indicatori ivi previsti.

Cadenza temporale di aggiornamento

I contenuti del Piano, così come le priorità d'intervento e la mappatura e pesatura dei rischi per l'integrità, costituiscono aggiornamento del Piano Triennale 2021-2023, e saranno oggetto anche nel futuro di aggiornamento annuale, o se necessario, in corso d'anno, anche in relazione ad eventuali adeguamenti a disposizioni normative e/o a riorganizzazione di processi e/o funzioni.

Risikokatalog/ -verzeichnis mit Sicherungsmaßnahmen, Zeitplan und Verantwortlichkeiten

Mappa/Registro die rischi con le azioni preventive e correttive, tempi e

responsabilità